



«Tatto per il Duce». Composizione del fotografo torinese Massaglia, prima premiata all'Esposizione dell'Artigianato di Firenze.

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172  
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S. I. P. R. A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,00

# PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

SERIE TRANSOCEANICA

SERIE TRANSOCEANICA

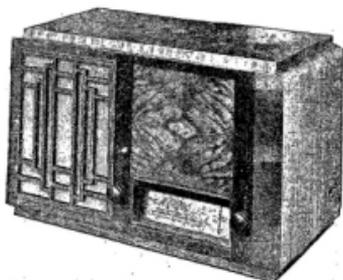
## ONDE CORTE E MEDIE

### SCALA PARLANTE - ANTIFADING

#### Principali caratteristiche:

- 1° - Consente la ricezione della gamma onde medie 200-600 m. e della gamma onde corte 18-50 m.
- 2° - Selettività acutissima.
- 3° - Sensibilità elevata; ottenuta mediante l'impiego di 2 valvole doppie.
- 4° - Tonalità perfetta e fedele riproduzione dovuta alla speciale rivelazione lineare esente da distorsioni e all'impiego dello **Altoparlante Phonola** ultimo modello.
- 5° - Regolazione automatica del volume che previene il sovraccarico e riduce quasi completamente il «fading».
- 6° - Attacco per il fonografo.
- 7° - Variatore di tonalità.
- 8° - Scala parlante.

#### SUPERETERODINA 5 VALVOLE



#### Modello 661 - Midget (CHASSIS 660)

IN CONTANTI LIRE 900 - A RATE:  
LIRE 200 in contanti e 12 rate da LIRE 65

Tasse radiotelefoniche comprese.

Escluso ribonamento al T.A.R.

**IL PRIMO MODELLO DELLA PRODUZIONE 1935**

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

MILANO

PRODUZIONE

**FIMI**

SOCIETA ANONIMA

SARONNO

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO N. 41-172



**D**ue mesi sono trascorsi dal giorno in cui il Duce pronunciò a Milano, in Piazza del Duomo, uno dei suoi più formidabili discorsi.

Sull'immensa moltitudine, su Milano fascista le parole del Capo passarono con un soffio di vaticinio:

... il Secolo ventesimo sarà il secolo del Fascismo, sarà il secolo della potenza italiana, sarà il secolo durante il quale l'Italia tornerà per la terza volta ad essere la direttrice della civiltà umana, poiché fuori dei nostri principi non c'è salvezza, né per gli individui, né tanto meno per i popoli ».

A distanza di due anni, la realtà dei fatti conferma storicamente l'esattezza profetica delle previsioni: due anni in cui l'Italia, perseverando, all'interno, nella ricostruzione, perfezionando il suo organi-

## IL DUCE A MILANO

smo corporativo, inaugurando città agricole dove la febbre esalava dalle paludi letali, infittendo la sua rete di strade, accrescendo il suo patrimonio edilizio di opere pubbliche, ha costantemente offerto al mondo agitato ed inquieto un esempio di tranquillità, di ordine, di disciplina, di armonia, di fermezza.

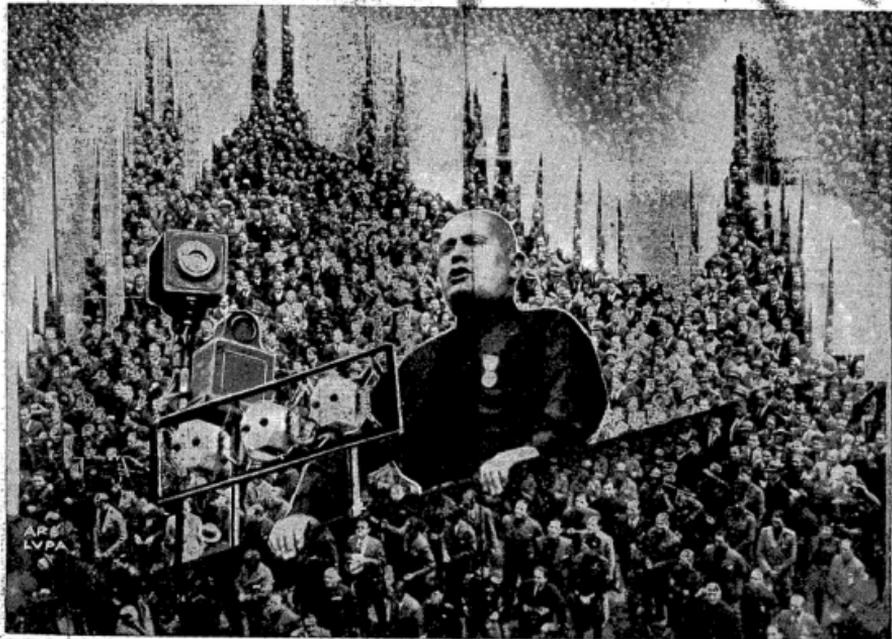
**Di fermezza.**  
In un drammatico momento della politica internazionale, dopo l'effero delitto che privò l'Austria del suo nobile Cancelliere, è bastata una dimostrazione di forza pronta ad agire perché la libertà e l'indipendenza del vicino Stato danubiano fossero rispettate.

**Pace nell'ordine, forza nella pace.**  
La Nazione militarmente inquadrata, è

non soltanto un'arma di sicurezza e di difesa, ma specialmente lo strumento di lavoro e di produzione che il Duce sa di poter usare in ogni evenienza, come ne darà nuova conferma al mondo che ci guarda l'adunata imponente delle tre giornate milanesi.

Ammantata di tricolore, la città del Carroccio, dell'Intervento e della Riscossa fascista si appresta, mentre scriviamo, a ricevere il Duce con tutta la devozione che il Fascismo nei suoi ranghi sa esprimere con la forza irresistibile del numero: Milano compatta entusiasta, che ospita per la grande adunata il Dirigente del Partito e i Segretari federali di tutti gli altri Fasci italiani, si presenterà al Duce come la superba sintesi dell'unità nazionale pienamente raggiunta anche negli spiriti e attenderà da Lui la parola animatrice.

Saluto al Duce!





# CRONACHE DELLA RADIO

## LA TRASMISSIONE DALL'ARGENTINA DELLA «PASSIONE SECONDO S. MATTEO» DI BACH

Una trasmissione eccezionale hanno effettuata domenica scorsa le Stazioni di Roma, Napoli, Bari, Milano II e Torino II. La «Passione secondo San Matteo» di Bach, seguita da un gruppo di Buenos Aires da due poderosissimi orchestre, da un'imponente massa corale e da un gruppo di risonantissimi solisti di canto specializzati in questo genere d'esecuzioni.

Concettata e diretta dal Maestro Willy Buschi, il capolavoro di Bach ha avuto una realizzazione eccezionale, risultata ottimissima, particolarmente nei solisti, anche nella trasmissione radiofonica.

La «Passione secondo San Matteo» eseguita in occasione del Congresso Eucaristico ha costituito per la nostra rete radiofonica il primo esperimento di trasmissione dall'Argentina. Diffusa dalla stazione ad onde corte di Buenos Aires fu ricevuta in Italia sulle onde corte e inoltrata per cavo alle stazioni dell'Esir.

Altra trasmissione da Buenos Aires si avrà mercoledì di questa settimana: apertura del Congresso Eucaristico.

### Marinetti e il «Naturismo».

L'inaugurazione del primo congresso naturista, avvenuta a Milano nel pomeriggio del 20 settembre, ha avuto un seguito radiofonico con la dinamica conversazione di S. E. Marinetti sopra questo appassionante tema che interessa così da vicino l'igiene e la salute fisica e morale della razza. S. E. Marinetti ha giustamente ricordato le parole del Duce « il naturismo è una cosa seria e tale deve essere anche in Italia ».

Una cosa seria, cioè l'antitesi morale e fisica del nudismo di cui Marinetti, con la sua energica parola ha fatto giustizia dimostrandone l'immoralità. L'immoralità, il turpe abstratto nordico. In fondo era naturale la gran frase proverbiale dei padri latini: *mens sana in corpore sano*. E il naturismo, che tende a virilizzare il nostro modo di vivere, a perfezionare il corpo umano, ad addestrarlo all'uso ed all'impiego della macchina, a prepararlo alla grande civiltà meccanica dell'avvenire, è una magnifica espressione del futurismo. « Noi pensiamo — ha detto S. E. Marinetti — ad una realtà concreta che utilizzi tutte le forze della natura, che faccia del corpo umano elettrificato un motore. Vi sono degli spiriti eletti nel mondo che sperimentano i mezzi per raggiungere la luna. Ci si andrà. Altri tentano il volo integrale umano. Si volerà con ali nostre, perché lo spirito domina la materia ed il corpo è perfezionabile a forza di cervello. Questo naturismo futurista, voluto da Mussolini, si imporrà agli altri ».



Uno dei due pionieri vincitori del posto senegralese offerto dall'Esir e che deve dirlo al viaggio in Terra-santa ci invia questa fotografia presa mentre, alla presenza dell'Arcivescovo di Anagni, la bandiera crociata sta per innalzarsi sull'Esperia, la magnifica nave dei pellegrini in partenza verso la terra della Redenzione.

## I disturbi della Radio e una sentenza cassata

In varie occasioni abbiamo registrato dai nostri abbonati lettere relative all'uso di apparecchi radiofonici nelle ore serali. Abbiamo sempre consigliato d'usare l'apparecchio con fastidio e discrezione non formandosi nel distorcere le voci in rumori molesti o comunque importanti. Siamo lieti ora di poter riprodurre, a confronto di quanto diciamo altre volte, ciò che ha argomentato in proposito la Suprema Corte di Cassazione, cassando una sentenza del Pretore di Venezia.

Il Pretore di Venezia ritenne Corbelli Natale e Cesana Gina colpevoli di disturbi delle occupazioni e del riposo altrui ai sensi dell'articolo 659 C. P. perché nella sera del 19 luglio 1933 nella propria abitazione in Venezia, alle ore 22 facevano funzionare a voce molto forte un apparecchio radiofonico.

Nella sua sentenza la Suprema Corte nota:

La denunciata sentenza non dimostra che a Venezia esista alcuna disposizione che vieti l'uso della radiofonica a una determinata ora della sera né che i ricorrenti esasperassero i vicini con un continuo uso dell'apparecchio.

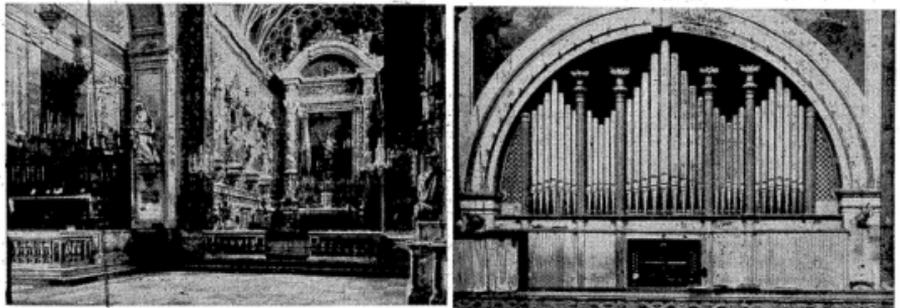
Afferma che il suono se era molto forte perché si sentiva a oltre 15 metri di distanza; ma è noto che nel silenzio della notte il suono di qualunque apparecchio radiofonico anche di bassa potenzialità, si diffonde a distanza. Chi vive nelle grandi città col l'uso della radio è entrato

in quasi tutte le famiglie, sa che specialmente nell'entrate in cui le finestre sono tenute aperte la sera, è un coro di radio che dura fino a quando non tacciono le stazioni e, salvo particolari casi di ipersensibilità, nessuno ne prova fastidio perché ciò è entrato nelle abitudini della vita come il passaggio del tram, lo strombetta delle automobili e tanti altri rumori che le esigenze della vita moderna comportano.

Né dalla sentenza impugnata risulta che a Venezia, che pure essendo la città del silenzio è una grande città, la radiofonica non sia egualmente diffusa e gradita. In quanto poi all'uso dell'apparecchio colle finestre aperte, la sentenza stessa riconosce che si era nel centro delimitato e quindi per necessità, non per capriccio o petulanza, se ne usava in quel modo.

Ma dove la sentenza impugnata è addirittura inattuabile, è nella motivazione ad esso: estremo: essa infatti dogmaticamente afferma che il suono dell'apparecchio radiofonico dei ricorrenti turbava le occupazioni e il riposo del vicinato. Strano è parlare di disturbo di occupazioni alle ore 22; comunque la sentenza doveva dire di quali occupazioni in quell'ora venivano o potevano venire turbate. E circa il turbamento del riposo, la sentenza avrebbe dovuto dimostrare che a Venezia nel mese di luglio alle ore 22, almeno nel quartiere abitato dai ricorrenti, gli abitanti già dormono, sicché il suono della radio poteva disturbare il sonno.

Per questi motivi la Corte Suprema cassa e rinvia al Pretore di Mestre.



La Basilica di San Francesco dalla quale la Stazione di Palermo trasmette la Messa domenicale. La capolla dell'innocentista e l'organo.

## Radiomores.

Me L. Wright aveva montato clandestinamente una radiostazione e Liebherr (Inghilterra) ed era riuscito a scambiare dei messaggi con in una collana transatlantica. Poi di Detroit (Stati Uniti). Dopo aver chiacchierato, su onde corte, del più e del meno, i due si scambiarono — scrive per radio — frasi pasticciate, e la classica richiesta. Eleonora, d'oltreoceano, trasmise un «hi» commosso. E così il clandestino Wright, che è ora imbarcato per Detroit, iniziò lo scopo di cercare il suo sogno di radiomores con la bella conosciuta nell'etere. Anche il sacrificio di questa coppia amorosa verrà celebrato per radio.

## Due radiomatori occasionali.

Naturalmente, si tratta di due americani. Il primo è il miliardario John D. Rockefeller che, in occasione del suo novantatreesimo compleanno, si è fatto intrattenere da un giornale demagogico dichiarando che le sue due più grandi passioni sono la radio e la tavola bene imbandita. Perciò la formula della felicità, secondo lui, sarebbe mangiare bene accompagnati da un radio che diffonda un buon programma. La seconda è miss Patricia Mac Guire che non è miliardaria, né tanto meno novantatreenne. Da oltre due anni si dorme senza trappola e niente è riuscito a destarla. Ora i medici hanno fatto collocare attorno al capezzolo della stessa malata tre potenti diffusori che giorno e notte lavorano ininterrottamente. Ma stiano il risultato è stato nullo.

## Piegata letteraria.



La B.B.C. comunica che ogni anno è costretta a rispondere a centinaia di lettere e a migliaia di ascoltatori. Siccome la cifra è tutt'altro che infinita, si è creato un ufficio speciale per la corrispondenza, che sbriga tutte queste lettere, poiché nessuna risposta rimane senza risposta.

La B.B.C. amante delle statistiche, confessa però che la cifra di quei corrispondenti scriventi è lontana dal soddisfare. Infatti è poco in confronto ai sei milioni e centomila abbonati che non arrivano a...

## Una legge di cinquantenni anni fa.

Basandosi su una legge emanata nel 1900 e vari abrogata, un abitato di Manchester è citato in giudizio la Compagnia radiotelegrafica inglese, B.B.C., colpevole — secondo lui — di violare ogni dominio con correttezza e conferenza la pace e il riposo necessari al raccoglimento giornaliero. Tale antichissima legge permette infatti ad ogni cittadino che produca il suo suono e in conseguenza che la società a sua qualsiasi effetto, di sobbarcarsi l'incarico di ascoltare pubblico e di cedere i responsabili senza riguardo a grado e portione. Il processo è inteso come un ambiente guardie inglesi che sempre vogliono approfittare dell'occasione per dare l'ultimo colpo alla setolare disposizione. Il processo, che anche alla domenica degli squallidi che sono concessi in ogni parte del mondo. Un gran numero di radiocorrelatori ha scritto solidarietà con la B.B.C.

## Notizie dell'etere.

La stazione All-Grenoble cambierà ancora in una lunghezza. L'onda è tentata di liberarsi dalle interferenze che ne rendono difficile la ricezione. Durante i lavori, la trasmittente tornerà. A Orindskaid — una delle stazioni — è stata inaugurata una nuova stazione da 10 KW.

## La radio catalana.

La Catalogna è in lotta col Governo spagnolo a causa della radio. Il Governo della Generalitat sostiene che la radio non è un mezzo di comunicazione come il telefono, e che non è in corrispondenza postale, dato che nel caso della radio la comunicazione viene fatta in un solo senso e senza autorizzazione di ricezione. Il dibattito è stato sottoposto ad una Commissione che ha riconosciuto giusta la tesi catalana, ragion per cui la legislazione spagnola spagnola è stata modificata nel senso che è accordata alla Catalogna autonomia di trasmissioni. Il Governo spagnolo una legge di due stazioni situate a Barcellona (Radio Catalogna e Radio Barcellona) come stazione ufficiale.

## ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile,  
ogni tua pietra è cantabile».

## L'ALBERO DISANQUE

Dizze Califa a uno dei suoi agherri: — Prendi la scure e va a cercare un albero disanco. Non prenderlo la croce di Gesù.

Tutti sanno che gli alberi sono amici del vento. Essi gli prestano i loro rami perché ripulano quando vien dal deserto e dal mare, lo ripulmano, manesco com'è, quando s'innalza; lo profumano come uno spezo quando i giorni sono chiari e protetti ai giardini; lo nascondono volentieri nelle loro ombre quando la terra non ha polline da trasportare.

E il vento che va più forte dal polo e passando da Gerusalemme ha udito il discorso di Califa, corre nel bosco e si mette a gridare: — E' in cammino un uomo che viene a cercare un albero per farne la croce di Gesù.

Ogni albero azzitti. E come accade agli uomini che per paura diventano all'improvviso bianchi di capello, tutto il bosco ingiallì, gli uccelli volarono via, le foglie caddero.

Poi nel bosco si fece un grande silenzio. Nessuno osava parlare.

Il pino tremava dalle radici alla vetta e piangeva grosse lacrime di resina; il cedro cercava nel cielo segno di una nave armata di folgori; voleva morire; l'ulivo tentava di divincolarsi dalla terra e pensava alla fuga.

I vecchi alberi pensavano con rimpianto alla croce del crocifisso che avevano tenuto: i giovani sentivano su di sé il destino di Califa. — Venne intesa lo sgherro. Scelse un albero diritto, un vecchio ma giovane. Cavò l'acqua e menò il primo colpo. Infine il grande tuono creò. Ma quando lo sgherro fece per portare le mani al capo per acciullarsi il sudore vide che grondava di sangue.

Ed egli non era in nessuna parte ferito.

## IL TEMPO

La pioggia d'ottobre è venuta a spegnere i fuochi dell'ultimo settembre. L'autunno comincia ora e sarà dolce come l'autunno che promette i libri di scuola. Nulla mancherà alla sua poesia. Non un verso sarà cancellato. Il Buon Romeo insiste nel suo peonologico benigno.

Per certi uomini il cielo non ha segreti.

## SOSTE DELL'ITALIANO:

## LE BORROME.

Non trovate un gatto ove approdate, navighi di verde acqua, di fiumi di ghiaccio che l'acqua capovolge e discioglie in luci ondose. Barche di profumi, canestri di fiori vivi, relitti di paradiso terrestre, verrà portato un giugale e un voli sulla riva a salutarvi col bianco segno della mia poesia.

Dieci illuminati, con algehe di luce sotto la chiglia, si staccheranno dal vostro fianco, frammenti della gioia di navigare.

## INFERMIERA

Sola fedele, spera di non aver bambini, scocchia radio infermiera, gibbia d'un uccellino posato sul ramo dei tuoi silenzi più brevi. Da misurazioni erigiti tu vieni come l'acqua da nevi alle, che vuole scure bevuta. Non prendo un albero, il tuo silenzio è unano e una tua vita esprimi. Sto prendendo una scure e colpisci il tuo legno, o cenora sognava. Dieci illuminati, con algehe di luce sotto la chiglia, si staccheranno dal vostro fianco, frammenti della gioia di navigare.

IL BUON ROMEO.

La rubrica  
GIOCHI ED ENIGMI

si trova a pagina 16

## Quelli degli antipodi.

Gli australiani e i norvegesi hanno le fortune di trovarsi agli antipodi dell'Europa. Fortuna radiografica, parlando poche le onde, come sarebbe fatto, in un di quei radice e conferenze in eccezionali condizioni di ricezione. Sarebbe un privilegio economico ideale. Invece l'Australia, che l'idea a questi paesi, ha fatto costruire appostamenti delle stazioni che intercettano e radiodiffondono tali programmi. Ma malgrado ciò l'Australia e la Nuova Zelanda non sono entente e desiderano stazioni proprie ed una radiografia nazionale. Gli australiani, per mezzo dell'ingegnere di Melbourne, hanno già stazioni di soli 50 KW. e ne preparano 7 nuove che porteranno il totale a 90 KW.

## Il rinforzo delle stazioni tedesche.

La trasmittente di Stettino la cui potenza è stata aumentata e che è stata dotata di una speciale antenna antiaerea, ha terminato le trasmissioni di prova. Anche la superazione di Munksgaard ha iniziato le trasmissioni con la sua nuova antenna. Frattanto, mentre sono ai termini i lavori per Langenberg, sono stati iniziati quelli per Breslavia e proseguono alacremente quelli per la stazione relais di Coblentz. D'altra parte, non si conta ancora la visita e il inizio dei lavori per la trasmittente di Fiesberg. Ai primi dell'anno prossimo, saranno aumentati e rimodernati Lipsia ed Heilberg. La nuova superazione baltica Deutschlander verrà costruita nella zona a sud-ovest della capitale.

## Radio olandese.



Diverse fabbriche olandesi hanno deciso di vendere i loro apparecchi a rate settimanali, che si agitano per un periodo di cinque anni. La nuova stazione ad onde corte Fluori comincerà a lavorare nella prima decade di ottobre. Nel primo semestre del corrente anno, sarà in funzione la prima radiostazione olandese è accettata assai, mentre ne è aumentata sostanzialmente l'importazione.

## In Scandinavia.

Con il prossimo anno le stazioni scandinave subiranno notevolmente miglioramenti. Specialmente la Norvegia che, a causa delle sue condizioni geologiche ha avuto finora una cattiva ricezione, ha iniziato la serie delle nuove stazioni con Froland di 12 KW. Anche Stamsøer avrà l'anno prossimo la sua trasmittente di 10 KW, che sarà collegata ad Hagesund, come Bergen e Christianstad avranno ciascuna una stazione di 20 KW. e Alesund una di 8 KW. In Danimarca, Kolindborg sarà portata da 60 a 120 KW. e Aletia a 150 KW. la possibilità di sempre elevata ancora a 500. Nei paesi scandinavi le condizioni di ricezione sono estremamente sgradevoli, poiché a causa delle pessime condizioni di montaggio metalliferi di quei paesi e molte stazioni sono disturbate dalle interferenze russe.

## Nuove stazioni.

La radiostazione greca ha presentato al Governo di Atene un piano per la costruzione di una trasmittente nella capitale ellenica. Il piano è stato, in linea di massima, approvato. Si tratta di una stazione modernissima di 20 KW. La lunghezza d'onda è ancora da stabilirsi avendo la Grecia l'isola di Mytilene, appartenente al Paese di Lucerna, poiché non adatte alle condizioni geografiche ed atmosferiche del suo territorio. Anche l'Australia ha presentato al Governo di Sydney un piano per la costruzione di una nuova stazione di 20 KW. che sarà costruita a Costa d'Orò, per estendere così le trasmissioni sino all'interno della Nigeria.

## Nuova stazione cecoslovacca.

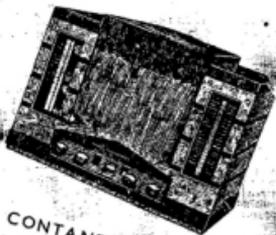
Considerando la circostanza che le stazioni di Koscic e di Presburgo (Brazileira) possono essere ritenute piuttosto malamente, nella Sileschia centrale, verrà costruita una nuova stazione. Si debbono contentare di ascoltare le stazioni tedesche e ungheresi, il Governo cecoslovacco ha deciso di pensare per l'anno prossimo ad una nuova trasmittente di 20 KW. che dovrà sorgere a Banská Bystrica (Slovakia centrale) e che sostituirà la stazione di Prerova. Prerova, diventato così l'ultima stazione cecoslovacca.

# RADIOMARELLI

## Zamiri

La nuovissima superselezione ad onde  
CORTE - MEDIE - LUNGHE

SELETTIVITÀ  
SENSIBILITÀ  
PERFETTA TONALITÀ



IN CONTANTI: Lit. 1250  
A RATE: in contanti Lit. 250  
e 12 rate mensili da Lit. 90 caduna

(Del prezzo è inclusa l'abbondante garanzia "radio-marelli" alla "radio-marelli")

### Caratteristiche principali:

- Regolatore visivo di tono
- Regolatore visivo di sintonia
- Interruttore di suono
- Selettività 9 Kilocicli
- Allargante a grande-angolo
- Condensatori variabili antimicrofonici
- Condensatori elettrolitici
- Filtro speciale che attenua il fenomeno delle interferenze
- Ricezione delle onde da 19 a 52 da 200 a 580 e da 900 a 2000 metri
- 3 Watt di uscita
- 5 circuiti accordati
- Campo acustico da 60 a 6000 periodi
- Scale di sintonia parlanti
- Controllo automatico di sensibilità
- Regolatore di volume
- Presca per fonografo
- Mobile acusticamente studiato e perfetto
- Alimentazione a corrente alternata per tutte le tensioni comprese fra 100 e 250 Volts
- Valvole F. I. V. R. E. 6.3 volta - 5 valvole - 6A7 - 7B - 75 - 41 - 80 - Valvole 5.

# RADIOMARELLI

## CONVEGNO «SPIRITICI»

**M**i sono trovato presente a un convegno della più straordinaria ed inusitata natura: il convegno spiritici e spiritici. — Io — diceva una signora bionda ed energica — mi sono vista stampare in mie lettere, fedi e qualità, in certi romanzi, cose che potevano o no essere percentuali.

— Le pretenda dall'ignaro — fu risposto.  
— Ma l'ignaro non è solo. Sono parecchi...  
— Io ho scritto e tutto — disse un'altra — in bocca a delle attrici, che tal tratto le pronunciavano male, talune mi batteva di spiarlo, rache. Una signora anziana, ma prospera, mise fine a queste rivendicazioni domandando: «Ma se questo intendimento d'essere ispirato era capitolato, non son corrotti chiedere un centesimo sui diritti? mi basta l'onore e la gloria di averli suscitati?»

In seguito alla dichiarazione della signora matura, nacque un'altra discussione per stabilire se fosse gli scrittori potessero adoperare il materiale umano che esse, le spiritici, loro forniscono.

Rispondernebbe che nelle loro opere noi possiamo almeno irricoscibilità, altrimenti possiamo avere dei drammi d'azione.

Ma a questo proposito, da varie parti scoppiò un clamore di proteste.

— No, no... Se non si riconoscono, allora non hai più la pena di fare l'ispirato!

— Io ho preteso che metteste almeno le mie initials esatte!

— Io ho voluto che la descrizione della mia persona fosse precisa!

— La protagonista che mi assomigliava ha dovuto abitare nella stessa via dove abito io, perché non necessero equivochi...

Finalmente la cosa venne risolta con una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

In questa decisione venne sancita da una votazione, e riuscì a votare il partito che pretendeva una chiara designazione della personalità dell'ispirato. In quale, se rimanesse a parte, copiare il reddito finanziari dell'opera d'arte, voleva almeno avere la sua parte di gloria.

di diritti alla riconoscenza, mi non ho ancora il coraggio di domandare. E questo mi pare che lo scopo principale di questo nostro raggruppamento sia proprio quello di prestare il nostro lavoro. Se la produzione letteraria è scarsa, se il Teatro languisce, se l'impegno dei nostri autori s'infittisce, di chi è la colpa? Non è forse il fatto di essere ispirati a ispirare opere di grande importanza. Perché? Perché non abbiamo ancora compreso a sufficienza il compito eccezionale che la sorte ci ha affidato.

Un silenzio religioso e pieno di un'ansiosa curiosità seguì questa parola.

«E' molto bene che noi ci siamo riuniti — continuò — per guardarci in faccia, per cercarci per i nostri interessi. Ma non sappiamo ispirare che abbiamo in noi delle virtù magnifiche e speciali, che sono ben superiori a quello che noi siamo, senza astuzie, e che opera sugli uomini in maniera generica e collettiva. Noi operiamo sugli uomini di impiego, proccacciamo l'ingegno, che è fatta un'altra cosa: noi siamo l'aristocrazia del nostro sesso. Ma davanti ai risultati ottenuti io mi domando e mi domando: operiamo abbastanza? E rispondiamo coraggiosamente: no. Noi lasciamo che queste nostre virtù facciano da sole quello che possono, senza astuzie, senza agire direttamente. Io vi chiedo, signore, di voler cessare d'essere ispiratrici passive e di voler cominciare ad essere ispiratrici attive. Avrete così proccacciato la riscossa dell'arte italiana.

L'ordine del giorno fu votato all'unanimità. Poi, per passare all'analisi fattuale di questo elaborato, venne nominata una Commissione di tre ispiratrici importanti, e questa Commissione aveva il compito di esaminare caso per caso tutte le convenute e dare poi consigli sul comportamento che ciascuna doveva seguire.

Io assistetti all'interrogatorio di una convenuta: non so chi fosse, né chi ispirasse. (Certo ho tradito il suo segreto). Ho visto solo che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Anciò grandi, nervi, che guardavano quasi sempre di sotto in su, una bocca sbucata, situazione, piena di cose a parte.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.

«Io non so come quella signora laggiù — disse Frida, e indicava la signora brutta che era deliziosa, ed ho sentito che aveva il nome Frida.



## UNA VISITA A LEHAR

«Theobaldgasse 16» basta dire all'autista vienese, e subito ti sentite rispondere: «Ho capito. Dal Maestro Lehar».

Non ombra di pressione nel Maestro: cordiale e sorridente, egli ci viene incontro e si mette a chiacchierare allegramente.

Ho lavorato tutta la notte fino a stamane alle cinque, e se il mio piccolo Giannino non fosse stato proprio stanco, avrei forse ancora continuato.

«St. Giannino è il mio camerino, il quale mi tiene compagnia e gorgheppia le mie arie. Quando lui canta, io lavoro. — Ed ecco che Lehar si avvicina alla pabbia e se trae fuori lo snello uccellino. — Ammazzatelo da me — dice con orgoglio.

E Giannino deve allora eseguire tutti i suoi pezzi di bratturo: sedersi e comandare sulla spallata del mio e del suo camerino, e così via.

«Una volta avevo un poppajuolo — ricorda il Maestro. — Ma quello non mi lasciava lavorare di notte. Mi diceva cento volte: «Ma va a dormire! Lavori poi domani!». E allora io andavo nel serio. Era una corsa bestiola, peccato che sia morta.

«In frattempo ci siamo guardati attorno nello studio: abbiamo l'impressione di trovarci in un piccolo museo. Donaghe, alle pareti e sui tavoli vediamo doni preziosi e ricordi cari, che parlano della vita e del successo di Maestro.

«Perché sono disinteso compositore? Perché credo che a fare il compositore si viatesse senza più stentare? Ma mi sono sbalordito.

«Parlando della difficoltà della composizione, egli dice: — Ogni veramente non potrei dire di trovare difficoltà, ma un giorno sapete di cosa avrei detto? «Se una volta ti viene un'idea, è sicuro che non hai un foglio di carta alla mano per trascriverla. E se l'hai scritta, il manco feditore per stamparla. Ma se per caso hai trovato anche l'editore, vedrai che non ti paga. Ma se per combinazione ti pagasse e ti stampasse il tuo pezzo, puoi star sicuro che non trovi nessuno che te lo compri. Trusi poi quello che te lo compra? — Ecco che non gli piace!».

ALESSANDRO DE STEFANI.

# LA CHIUSURA DELLA VI MOSTRA DELLA RADIO

La sesta Mostra Nazionale della Radio-domenica 30 settembre ha concluso la propria breve esistenza. Breve, ma non inutile: che anzi si può affermare sia stata non soltanto utile, ma anche importante e proficua. E' sempre bene portare al contatto del pubblico i progressi di una industria; nel caso speciale della radio si agiva con tanto amore da un numero crescente di appassionati: la cosa assume un aspetto quanto mai interessante. Siamo all'inizio della stagione radiofonica, e ciò si concludono i nuovi contratti di vendita e di comprato: nuovi acquisti e in questo momento, che è certo il più laborioso dell'annata, la Mostra poteva assumere — ed ha assunto — l'importanza di un vero mercato.

Che gli affari siano stati ottimi è stato affermato da ogni espositore. Certo, non possono non esserci stati i costruttori preferiti e la cosa è spiegabilissima se si pensa che, pur nel campo della supergirodina — che ormai è l'unico tipo di radiorecettore generalmente richiesto —, possono i particolari costruttivi e le innovazioni piccole e grandi far tralucere la bianchezza della fortuna verso l'una o l'altra marca. E' giusto, del resto, che chi più strenuamente ha lavorato e più profondamente è schiettamente ha sentito l'importanza dell'apparecchio radiofonico nella vita civile di oggi, abbia potuto contare un più vivo e più meritato successo.

Comunque — ripeto — affari ce li sono stati per tutti. Il pubblico si è appassionato assai ai nuovi apparecchi: questo pubblico che si giudica sovrano, ma che non di rado rinuncia — purtroppo — a tale suo privilegio. Son parole anacore che è opportuno dire perché la verità non va nascosta. Le stantinate della Mostra ci danno un totale di 35.000 visitatori: circa notevole, senza dubbio, e tale da soddisfare in maggior parte gli interessati. Sia lecito però osservare che 35.000 visitatori in otto giorni, in una città come Milano, e con i mezzi ferroviari alti più che negli anni precedenti, costituiscono un risultato brillante ma non troppo. Diciamo pure: tanto e tanto pubblico non dà ancora alla Radio l'importanza che essa merita. Perché mostrarsi dellieratamente ottimisti e affermare una soddisfazione che in fondo all'animo non si trova? Bisogna gridarlo alto e forte che il pubblico deve mostrarsi sempre più sollecito verso questa Mostra, che a un interesse puramente industriale non aggiunge un altro di grande portata civile. La radio non è più uno sterile svago in un vuoto passatempo: è arma di civiltà, di cultura e di progresso. Tutti dobbiamo seguirlo con amore, con passione, con interesse vivissimo; i suoi progressi sono progressi della nostra civiltà, i suoi sviluppi sono le armi delle nostre conquiste di domani. Non si può, non si deve restare indifferenti alla gran voce dell'etere. Tutti dobbiamo ascoltarla; e, prima ancora che con gli orecchi, con la sensibilità di una elevata e illuminata coscienza di italiani.

Si è visto, nei saloni della Permanente, un pubblico che poteva essere diviso in due grandi categorie: i rivenditori, che facevano capo ai loro costruttori preferiti, e che hanno indubbiamente costituito la piattaforma del successo della Mostra; e i semplici curiosi, in mezzo ai quali i veramente appassionati rappresentavano una minoranza. Questa folla — nei momenti in cui e' stata — non poteva ingannare l'osservatore esperto; e noi, per l'amore che nutriamo per la grande conquista del nostro

mercato, saremmo voluti che non soltanto la curiosità spronesse i visitatori, ma anche una sincera passione e un caldo amore e un interesse attivo. Soltanto così si può veramente incoraggiare una industria la quale, provata a tante volte e a tanti saggi, ha una sua sensibilità che prima ancora che al successo commerciale, tende alla simpatia e all'ammirazione del pubblico.

Questa simpatia e questa ammirazione non sono mancate; ma tutti saremmo stati più lieti se un maggior numero di visitatori fosse accorso a rendersi conto della magnifica opera compiuta, con fede e tenacia incredibili, dai nostri costruttori.

Il Ministro delle Comunicazioni, S. E. Pupilli, ha voluto essere di una sua visita illustre. Erano un onore ai visitatori la Mostra. Erano un onore ai visitatori il Ministro Fing. Norsa, presidente del

Comitato, con altri membri del Comitato stesso; il dott. Dell'Pro, direttore dipartimentale dell'Eni; un buon numero di autorità e di esperti. Il ministro si è indugiato in una espositiva, e si è schiettamente, ma ha voluto essere un'indagine compiuta con occhio esperto e con schietto interesse. Al termine della visita, il Rappresentante del Governo — che gli è soffermato a lungo — ha voluto esprimere la sua viva soddisfazione per l'ottima riuscita della manifestazione ed il suo compiacimento nel suo compiacimento al precedente Comitato.

Nello stesso giorno la Mostra venne visitata dal S. E. Lojano, sottosegretario per la Marina Mercantile.

La cronaca deve registrare, infine, il banchetto che, nel stesso giorno della chiusura, ha riunito in cordiale comunità gli espositori.

Ed ora, alla settima Mostra, per le maggiori fortune della Radio italiana.

CAMILLO BOSCIA.



U  
V  
A

*Innocenti vendemmiatori,  
incolpevoli baccanti!  
Dal Monferrato giungono al Chianti,  
dal Lazio alla Sicilia i cori.*

*L'uva, satura di sole,  
sereno d'acini luminosi,  
cade, pingue, nelle gole  
rosse dei tini fumosi.*



*Ma non sempre sotto il tallone  
spreme il dolce sangue nascosto:  
vuol salvarsi, fuor di stagione,  
dalla febbre che cuoce il mosto...*

*Lei, superstita dalle stragi,  
il soldo, lieto, riceve  
e la serba per i Re Magi  
che calpestan tanta neve.*

*Uva passa... Giunge Natale...  
Che sapore di nostalgia!  
Va per l'aria la pastorale  
e vagar, rosso, il Messia.*

U  
V  
A

VITTORIO EMANUELE BRAVETTA.

## LA STAGIONE LIRICA DELL'ELAR



Giuseppe Neri.



Giulio Cirino.



Sara Ugareo.



Maria Mercucci.



Carmelo Mangrì.



Ugo Castellani.

## ILLUSTRAZIONE DELLA « FARSA AMOROSA »

Questa *Farsa amorosa*, che ha ancora vivo il sapore della novità e che l'Elar si accinge a donare ai suoi ascoltatori a poco più d'un anno dal suo natale, vorrebbe essere un diverso decimo nell'arie di Riccardo Zandonati. Vedremo in seguito fino a che punto esso lo è. Arturo Rossato, il valoroso e fedele collaboratore del maestro, ne ha tratto il bellissimo e vivace libretto, cui ha dato il nome di scena popolare, che dal noto romanzo spagnolo *El sombrero de tres picos* di Pietro de Alarcón, trasportandone l'azione in Italia, si per renderlo più consono allo spirito del musicista: in terra lombarda — dice il libretto — durante la dominazione spagnola. Anche i nomi di Renzo e di Lucia dati ai due principali personaggi della commedia hanno, come dire, una loro virtù simbolica nei rapporti dell'ambientamento.

La favola di queste sposalte scene popolari-liche può riassumersi brevemente. La sarda virtù della bella e prosperosa moglie di Don Ferrante è insidiata da Don Ferrante, cavaliere spagnolo e podestà, che, viste vane le sue spaminanti grufferie d'amore, si dà alle violente insurrezioni, rese ridicole, ahimè, da due asini, due autentici asini, un Cleco e una Checca, anch'essi inanimati e che hanno una parte non trascurabile nell'alegrio svolgimento della commedia, ricorre ai mezzi estremi e fa arrestare il giovane campagnolo per muovere all'assalto dell'insuperabile fortezza. Ma la bella Lucia, benché sola, sa difendersi lo stesso. C'è un facile sull'armadio. Lo impugna e lo getta contro il Podestà che, retrocedendo impaurito, urta contro un tavolo e ruzzola vicino al focolare, rimanendo immabile. Sulle prime la poveretta lo crede morto e allibisce dal terrore. Ma si racconsola subito. Non è che svenuto. Chiama Fruia, il servo di Don Ferrante che non può essere molto discosto: « Il tuo padrone è là », gli grida, e salendo su Checco, già pronta e barista, si precipita nella via con la speranza d'incontrarsi col suo Renzo che, fingendo di arrendersi e seguendo Spingarda che lo aveva tratto in arresto, lo aveva detto, montando su Cleco: « Sia tranquillo: lungo le strade, scappo e ritorno ». Fruia accorre. Si curva sul Podestà sempre svenuto. Ha battuto del capo sulla pietra e... c'è un po' di sangue. Il cavaliere che lo ha portato nella camera da letto. Gli lava di dosso il mantello, gli legge dal pugno il barzone, raccoglie da terra il ricorno e posa il tutto sulla sedia vicina. Poi si carica il corpo del Podestà, lo depone sul letto della camera attigua, spegne la lampada e si allontana cautamente.

Poco dopo giunge Renzo che è riuscito, come aveva preveduto, a svinarsela. Chiama a più riprese Lucia, ma Lucia non risponde. È un tratto, tace di botto. Ha accorto sulla sedia le robe del Podestà, « Sono là tutti due. Ora li accoppolo ». Afferra il fucile e muove verso la camera. Ma si arresta e prorompe in un'amara fiamma. Sarà diversa la sua vendetta. In un attimo, si leva il giubbotto e il berretto, infila la gabanna del Podestà, si calca in capo il tricorno, si ammantella, imitando il passo e i gesti di Don Ferrante. Si richiama dalla bella moglie del Podestà che lo scambierà per marito. Occhio per occhio, dente per dente. E va a... compiere la sua vendetta. Poco dopo, il Podestà rivive, chiama il suo Fruia, che giura di aver visto il Podestà uscire cheto cheto dalla casa.

« Ma se... son qui, citrullo e... per aggiunta

spogliato », urla il Podestà. I panni di Renzo gittati in terra gli spalancano il petto che gli incanisce. Non gli resta che indossare il giubbotto del contadino per accorrere alla sua casa onde impedire ogni disgrazia... In quella, Spingarda, trascinata a forza Lucia, e birri e popolani irrompono dal fuori. Il Podestà è scambiato per Renzo, e gli botte da orti da parte dei birri. Finalmente l'equivoce è chiarito. Il Podestà

freme, Lucia smania di gelosia che vede più il suo Renzo al piano della vanessa moglie di Don Ferrante, Fruia maligna, Spingarda non sa che pesci pigliare e la folia sghignazza e commenta. Poi, in colonia serrata, tutti muovono verso la casa del Podestà. Cleco e Checca chiedono la marcia solenne.

Al terzo atto, tutto si aggrava. La bella Podestessa ha rotto rimproverando Renzo, ma ha anche appreso le furfantescche scorribande del marito che dal proposito di voler fare apprezzare Renzo viene a più miti occasioni e finisce col perdonare per essere perdonato. Ma resta il dubbio atroce di Renzo. D'un tratto, due raggi fanno balzare gli assistenti. Spingarda va ad aprire. Davanti alla porta appaiono Cleco e Checco. Non abbiamo detto che i due asini hanno una parte tutt'altro che trascurabile nella vicenda? « Ecco la prova! Iddio mi aiuta — grida piangosa Lucia. — Or è un'ora io fuggivo pel sentiero... ». « Verò! », risponde Renzo. « Io e Cleco ti ho aiutata », esclama la giovane donna. Renzo ha già intuito ed esclama tutto allegrò: « Cleco, ragazzo, fufando la dilitta... ». Checco risponde al suo bel cavaliere, contadino Lucia. Scoppia l'epitaffio di Rivvigo. « Adesso basta — esclama il Podestà —. Vieni! Non voglio altri somari in casa mia! ». Alcuni domestici portano botti e caraffe infrante di pampini e di grappoli — la commedia era nata fra i pampini e i grappoli di una vendemmia... e tutti bevono allegramente. Renzo e Lucia balzano in proppa di Cleco e di Checco. Il Podestà e la bella Podestessa guardano sorridendo dall'alto della scialita. Sventolati di cappelli e di stivali e a un gesto tumulto rustico e pittoresco caino rapido il spirito sull'ultimo quadro.

Interrogato alla vigilia e quasi dell'andata in scena della sua opera, Riccardo Zandonati aveva detto così della musica della *Farsa amorosa*: « Ho voluto con quest'opera riprendere decisamente la tradizione della nostra opera buffa così ricca di capolavori, per senza rinunciare — e si mi sia — ai valori tecnici ed estetici propri della mia arte e quindi del mio cuore ».

L'accoglienza fatte all'opera al suo primo apparire dall'ottimismo pubblico della capitale, sono la prova che il Maestro aveva già dato del suo lavoro un giudizio sufficientemente preciso. La commedia musicale e l'opera buffa come genere letterario chiamarla il suo autore, scorre spedita e piacevolmente. In certi punti, come nel terzetto Podestà, Spingarda e Fruia si colora di una atmosfera fastaiistica che ci riporta alla più grande e superba manifestazione del genere veronese. Così sono deliziosi le strofette a botte e risposta che aprono il secondo atto e veramente ricche di leggiadria tutte le scene vendemmiali, soprattutto quelle musicali e pittoresche. In una alla fine del secondo atto e l'intermezzo fra il primo e il secondo quadro del terzo atto a queste scene vivacissime e nervose è aggiunto un breve, fanno riscontro quelle patetiche e non averse di una certa drammaticità come quella in cui si staglia l'uccello invecchiato di Lucia nella casa di Don Ferrante e il canto corale del terzo atto che la giovane donna rivolge al suo Renzo dubbitante della sua fedeltà; e l'ossessione di un amore che lo sia caduto? le quali, se li allontanano dalle intenzioni ridicolistiche della farsa musicale, ci danno ancora del miglior Zandonati vivante come sono di così calda e commossa passione.



Iris Adami Corradetti.



Nino Bertelli.

*massima potenza, maggiore purezza,  
minore consumo in ogni apparecchio radio*

Recentemente è stato dimostrato che la quantità di elettricità necessaria alla riproduzione fedele dei suoni e specialmente di quelli gravi è assai maggiore di quella normalmente disponibile nella maggioranza degli apparecchi radio attualmente sul mercato. Più precisamente, la quantità disponibile può essere anche maggiore del necessario in alcuni istanti, diviene addirittura insufficiente durante i massimi di potenza specialmente quando le note di riproduzione sono basse. È nata così la soluzione del « Manens Serbatoio », di un apparecchio cioè che contenesse una quantità di elettricità tale da far fronte a qualsiasi improvvisa richiesta e che potesse, durante i periodi di richiesta minore, riprendere tutta la sua carica. Tecnici di talento come i Manens e apparecchi esatissimi possono in ogni momento provare che l'inserzione del « Manens Serbatoio » migliora la fedeltà di riproduzione di ogni apparecchio radio ed aumenta in modo notevole la potenza dei suoni bassi.

Il « Manens Serbatoio » deve essere montato da un esperto il quale deciderà caso per caso la migliore inserzione nel circuito dell'apparecchio. Nel suo prezzo di vendita, stabilito in L. 60, è compreso il montaggio ed è esclusa soltanto l'eventuale spesa del ritiro e consegna dell'apparecchio radio a domicilio.

Molti negozi in ogni città sono autorizzati a ritirare gli apparecchi per l'inserto ai « Radiotele » autorizzati; ogni possessore di un apparecchio radio (scorgendo la vetrofania qui riprodotta) può entrare nel negozio e trattare con fiducia.

In ogni città è organizzato il servizio per l'applicazione del « Manens Serbatoio »: la clientela può consegnare l'apparecchio tanto ai negozi quanto ai « Radiotele » autorizzati; in ogni caso la spesa è di L. 60.

Visitate alla VI Mostra Nazionale della Radio lo stand della Società Scientifica Radio Bre-vetti-Ducati ove sono in funzione gli oscillograti dimostrativi.

*fate applicare sul  
vostro apparecchio  
radio il ...*



## ILLUSTRAZIONE DE «L'ARLESIANA»

E' stato detto da qualcuno che Alphonse Daudet, portando sulla scena la sua *Arlesienne*, da una bellissima novella che era stata giudicata un capolavoro, non era riuscito a fare che un brevissimo dramma. Giudizio inesatto più che esagerato, perché, prescindendo dal successo, se non entusiastico, assai buono riportato dal dramma ai suoi primi apparire nel 1877 al Teatro del Vaudeville e dalle duecento recite consecutive fucategli all'Odéon quando fu ripreso circa dodici anni dopo, i quattro atti dell'*Arlesienne* hanno un così forte e potente soffio di drammaticità che il pubblico non può non restare preso e soggiogato. Teatro intimista, si sarebbe detto oggi. Un po' incerto, d'accordo, ma innegabile e squisita materia d'arte.

Ricordo — un ricordo che risale a forse meno di una decina d'anni fa — la rissuonante all'Argentina di Bonn, in una bella riduzione di Ernesto Tofani, del dramma del Daudet, eseguito con gli interpreti di Giorgio Bizet, che fosse per la prima volta, si udivano in Italia connessi con l'opera per cui erano stati scritti. Interpreti principali, Maria Melato (che era la dolorosissima Mamma) e il Betrone. Era stato un successo magnifico e le repliche del lavoro, se non raggiunsero le memorabili diavole dell'Odéon, si accostarono alla trentina, numero di repliche che, per un lavoro di prosa, in Italia può dirsi più che considerevole. C'era il fascino, è vero, della musica bizetiana, ma c'era anche il dolore immenso della tragica Mamma, che aveva dato occasione alla Melato di creare una delle sue più calde e umane interpretazioni. Perché il dramma è tutto lì. Non nel disperato amore né nelle lacrime di Federico, ma nella lotta tragica fra la Madre e la bellissima assente penetrata così profondamente nel cuore e nella carne del

figliuolo amatore: lotta terribile e ineguale che si conclude col trionfo della mala femmina sulla saggia martire il cui dolore, ai sente, non finisce con la conclusione del dramma, col calar della tela. Perché è il dolore di tutte le mamme che amano, che trepidano, che piangono.

Strano inizio, diranno i lettori, per l'illustrazione di un'opera in musica. Eppure, dovendo dire, dell'*Arlesiana* di Francesco Gilei, di questa opera che, pur avendo tutte le caratteristiche dell'arte fine e squisita dell'aristocratico musicista calabrese, ogni degnamente alla direzione di quelli importanti Istituti musicali che lo ebbe, giovinetto, tra i suoi allievi più promettenti, può dirsi completamente sconosciuta dal teatro, mi è sembrato non inutile ricercare le ragioni d'un abbandono che potrebbe apparire un'ingratitudine se...

L'opera è indubbiamente ricca di pagine appassionante e delicate. Alcune di queste sono anzi veramente toccanti e fra queste i musicisti sanno a memoria il lamento di Federico, il suggestivo intermezzo del terzo atto e di più di qualche altro brano. Altre sono morbide e soavissime come tutte quelle di carattere pastorale. Essa è inoltre tutt'altro che priva di ispirazione e s'ammanta d'uno strumento malinconicamente elegante, un po' ricamo, un po' carezza, quello strumentale che è uno dei segreti dell'arte del Gilei e che appassiona tutti gli adoratori dell'*Arlesiana*, la fortunata sorella maggiore di questa *Arlesiana*. Ma manca di ciò che è la ragione prima del dramma. Non vi è il dolore della Mamma o per lo meno non vi è reso con quell'intensità di angoscia che urla come una disperazione, che invade tutto il dramma dalle prime scene alla catastrofe, che si svolge dinanzi, può dirsi, agli occhi della mamma. Il suo figliuolo, il suo amore supremo, tutta la sua vita va là su, per le scie, alla torretta. Ha l'aria smarrita di un pazzo, il suo povero figliuolo. La mamma lo sa che il pericolo grande è là. Cerca di raggiungerlo, di afferrarlo, di trattenerlo. Ma inesplica e cade. Nel frattempo, egli chiude la porta dietro di sé. E' ode un tonfo cupo. E' finita. Ancora una volta la mamma era stata impotente a salvare il suo figliuolo. Non era riuscita a strapparlo alla morte così come non era riuscita a strapparlo al fascino della donna che lo aveva stregato il figliuolo.

Anche nel libretto che Leopoldo Marengo ha tratto dal dramma originario francese con molta fedeltà nei riguardi del suo svolgimento, mettendoci di suo quella leggiadria di poeta di gusto che gli era propria, il così indispensabile elemento dell'amor materno non è reso che faticamente e non basta per descriverlo che Mamma Rosa dica all'ultimo quadro: «Esser madre è l'Inferno!». E la Sacchezza del libretto non poteva non riverberarsi nell'opera musicale.

Nel libretto e nella musica c'è l'amore inasano di Federico, di come le sue smanie, i suoi furori, il suo smarrimento, la sua pazzia; c'è il timido e casto amore della dolcissima Viretta con cui la mamma crede di guarire — e lo crede anche lei, Federico, in un certo momento, il terribile male del suo figliuolo perduto; c'è la suggestiva quasi keratica del vecchio pastore quasi centenario, c'è, comparsa con una certa vigoria, la figura dell'aspro e violento rivale dei giovani innamorati, ma, ripetiamo ancora una volta, non c'è il furente amore della madre in cui è tutto il dramma. E in ciò è forse, anzi certamente la ra-



Enrico Alberti.



Luisa Castellani.



Mario Basilio.



Luigi Berneri.



Niny Giasi.



Aldo Simonetti.



Francesco Gilei.

gione della oscura vita che l'opera ha avuto sul palcoscenico.

Eppure l'*Arlesiana* era nata al Lirico di Milano, la sera del 27 novembre del 1897, nella letenza del più bel successo. Federico era il tenore Enrico Caruso che aveva cantato, come egli sapeva, tutte le dolci menie che l'umore e le lagrime del povero giovanotto innamorato avevano ispirato al musicista.

Prattanto l'*Arlesiana*, richiamando dal suo lungo scorcio, l'*Arlesiana*, è certa di procurare un vero godimento ai suoi ascoltatori, perché essa è una di quelle opere che forse hanno molto da guadagnare a sentirle fuori del palcoscenico.

ENRICO ALBERTI.



(Dis. di Carlo Busi).



# LA NUOVA STAZIONE INGLESE DI DROITWICH

Il sistema radiofonico inglese è uno dei più tipici esempi della tendenza alle grandi potenze, che ha caratterizzato, un po' dappertutto, il progressivo sviluppo delle radiodiffusioni nei primi tredici anni della loro vita.

Nata nel 1921, con le tre stazioni da 1 kW. - antenna di Londra, Birmingham e Manchester, la radiofonica inglese nel 1924 contava già 9 stazioni della suddetta potenza ed altre dieci stazioni-relais regionali da 120 Watt-antenna. Tale fraccamento delle stazioni nei principali punti del territorio da servire era valso, soprattutto, a facilitare i bilanci, dando così grande incremento agli abbonati alle radiodiffusioni; ma non aveva risolto che imperfettamente il problema della ricezione nei paesi di campagna.

Sorse così l'idea del centro per la diffusione nazionale, la cui realizzazione fu basata più sul criterio della lunghezza d'onda da emettersi, che su quello della potenza da irradiare.

E cioè, in considerazione della minore attenuazione a cui vanno soggette le onde di lunghezza superiore a 1000 metri, rispetto a quelle della gamma normale 945-300 m. (nel Nord-Europa la ricezione delle onde lunghe è, inoltre, meno soggetta che in Mediterraneo all'influenza delle scariche atmosferiche), si costruì Davenport, le cui trasmissioni con onda 1500 m. e potenza 15, e di lì a poco 25 kW., ebbero inizio nel luglio 1925.

In effetti, nemmeno Davenport risolse completamente il problema della radiodiffusione a carattere nazionale, perché varie piogge delle isole britanniche continuavano a non essere servite dal programma centrale, e ciò riportò sui tappeti, com'era da prevedersi, l'aumento di potenza delle stazioni regionali.

A questo punto il problema si complicava: in dipendenza delle riduzioni nel numero delle onde assegnate ai vari sistemi europei (piano di Ginevra e successivi); ma la tecnica aveva progredito, e mentre si affacciava la possibilità delle stazioni sincrone, funzionanti sulla medesima onda, si facevano nelle Officine Marconi di Chelmsford, e nella stessa Davenport, riusciti esperimenti di funzionamento simultaneo di due trasmissioni di grande potenza, emettenti l'uno un programma nazionale e l'altro un programma regionale.

In breve, seguendo il nuovo concetto di concentrare la potenza sulle poche onde disponibili, nel settembre 1929 si attivava a Lejrdra (Brookman Park) due trasmissioni da 50 kW. - antenna, emettenti l'uno il programma nazionale (London National, onda 261 m.) e l'altro quello regionale (London Regional, onda 342 m.); nel maggio 1931 si attivava un identico trasmettitore da 50 kW. a Moorside Edge (North Regional, 449 m.); nel settembre 1932 due trasmissioni da 50 kW. a Westerglen (Scottish National, 285 m.) e Scottish Regional, 373 m.); infine, nell'agosto 1932, le due stazioni da 30 kW. West National (261 m.) e West Regional (307 m.). Col trasmettitore Midland Regional (25 kW., onda 391 m.) sistemato, in unione a quello ad onda lunga, il Davenport si aveva, in complesso, nell'anno 1933, otto stazioni di grande potenza ad onda media ed una di onde lunghe



Il portico d'entrata.

(più alcune superstiti dell'antica rete regionale da 1 kW) per fornire un discreto servizio ad un Paese, la cui estensione in superficie (Gran Bretagna e N. Irlanda) è di 67.000 kmq. inferiore a quella dell'Italia.

Ciò costituisce la migliore documentazione delle difficoltà in cui si trovano tutti gli organismi di radiodiffusione (e primo il nostro, a causa delle particolari condizioni geografiche della Penisola) per assicurare, con le onde ora disponibili, una chiara e stabile ricezione tanto agli abbonati delle città, quanto, specialmente, a quelli della campagna.

La corsa agli aumenti di potenza non è dunque come talvolta si ritiene, una semplice gara, a colpi di kilowatt, fra Stati ed organismi radio; ma ha la sua ragione di essere nel progresso tecnico, ed in nuove esigenze manifestatesi in questi ultimi anni, prima, quella di garantire l'audizione efficace anche a coloro che non dispongono di apparecchi a valvola molto elaborati (ad esempio apparecchi di tipo popolare e rurale); e non ultima, la necessità di abolire, specialmente nei centri urbani, gli antistatici e costosi aerei esterni di ricezione, e, possi-

bilmente, anche ogni altro adattamento di natura o presa di terra nell'interno delle abitazioni.

Queste considerazioni hanno certamente influito nell'aumento di potenza della stazione nazionale inglese ad onda lunga; ma si sappia, del resto, che il programma nazionale inglese emesso da Davenport su onda 1500 m. e dalle altre tre stazioni (Scottish, London e West National, queste due ultime sincronizzate), da 50 kW. e onda media, non era ricevuto in varie zone delle isole britanniche.

Per quelle ragioni, Davenport ha chiuso definitivamente i battenti come radiodiffusore nazionale ad onda lunga (sarà adibita esclusivamente al broadcasting imperiale ad onde corte); ed è stata sostituita dalla nuova stazione da 150 kW. - antenna di Droitwich, le cui trasmissioni, con la stessa onda 1500-m., hanno avuto inizio il 6 del corrente mese. E' anche prossima a Droitwich l'attivazione di un secondo trasmettitore regionale (da 50 kW.), e, in base ai risultati del servizio, si provvederebbe alla chiusura di almeno due delle stazioni da 50 kW. che emettono ora il programma nazionale.

Il concetto seguito nella costruzione dei due trasmissioni Marconi di Droitwich è completamente differente. Nei trasmissioni ad onda lunga, trattandosi di realizzare all'uscita la colossale potenza di 150 kW., non sarebbe risultata conveniente né l'adozione del sistema di modulazione Heising (choke control) allo stadio finale a radiofrequenza, in quanto ciò avrebbe richiesto dimensioni eccessive e difficoltà di progetto dell'induttanza di paròia a nucleo di ferro, né l'amplificazione delle correnti modulate a bassa potenza, a causa delle inevitabili distorsioni introdotte. Fu pertanto adottato il nuovo sistema detto di modulazione in serie, facendo agire il modulatore su di uno stadio intermedio da 30 kW. accoppiato a sua volta ad un amplificatore finale bilanciato (detto anche in controfase, push-pull) con 4 triodi ad anodo raffreddato di nuovo tipo, da 50 kW. ognuno. Invece, nel trasmettitore regionale ad onda media da 50 kW. è stato adottato il sistema di modulazione Heising a bassa potenza, agendo su di uno stadio a radiofrequenza da 200 Watt ed amplificando successivamente le correnti modulate fino alla potenza richiesta.

Una particolarità dell'impianto di Droitwich è il modo completamente autonomo con cui viene provveduto all'energia di alimentazione. Vi sono cioè 6 complessi elettrogeni ad olio pesante da 150 HP, ognuno dei quali può fornire corrente alternata trifase a 50 periodi. Per il trasmettitore ad onda lunga, questa corrente viene rettificata in due banconi a diodi a valori di inerimento capaci ognuno di fornire 600 kW. a 20.000 V., come è necessario per l'alimentazione degli anodi. Invece, all'alimentazione anodica del trasmettitore regionale da 50 kW., viene provveduto per mezzo di due convertitori rotanti da 300 kW., alimentati dalla stessa corrente alternata trifase prodotta dai gruppi elettrogeni, i quali però, possono essere accoppiati in serie e fornire, in caso di necessità, la tensione anodica al trasmettitore ad onda lunga. Altre macchine



Il banco di controllo.

Vista generale della stazione inglese di Droitwich.

## LA MOSTRA D'ARTE COLONIALE A NAPOLI

A Napoli, nelle magnifiche sale del Maschio Angioino, si è inaugurata alla presenza di S. M. il Re la seconda Mostra Internazionale d'Arte Coloniale per iniziativa dell'Istituto Autonomo Fiera Campionaria di Tripoli. Nell'esposizione pittorica retrospettiva, che risale nei secoli, sono raccolte in una



stupenda successione di quadri le opere di tutti i pittori italiani che, in qualche modo, hanno trattato e svolto il tema della nostra espansione spirituale nel mondo. Veronesi, Tiziano, Carpaccio, Fosco, pittori di soggetti coloniali non meno di quelli più vicini a noi come il Cammarano, il Morelli, il Risco. Seguono i moderati, compresi i futuristi, mentre altre sale sono dedicate alla



Mostra del Libro ed all'opera delle Missioni, che espongono una quantità di oggetti di ogni specie etnica e fatti da metterci in immediato contatto con mondi a noi lontani. I Salicrini, ad esempio, presentano un diorama suggestivo. Notevole fra l'altro un ritratto del Duce su tela, eseguito a Shanghai dalle allieve delle suore di Maria Assunta. Accuratissima l'esposizione delle nostre Colonie: le Isole Egee, la Tripolitania, la Cirenaica, l'Eritrea, la Somalia con le loro produzioni speciali di un artigianato esotico ed interessante. Nelle foto fotografici si notano i microfoni dell'Eiar e dell'Istituto Luce che hanno raccolto la cerimonia inaugurale.

G. M. F.

secondarie servono per l'accensione dei filamenti, per la circolazione dell'acqua di raffreddamento, anodi, ecc.

Allungamento di potenza della stazione e nazionale e inglese ne seguiranno ben presto altri in vari paesi d'Europa, e precisamente:

Al di sopra dell'onda 1000 m.: Brno (Repubblica Ceca), Parigi (Francia), Zanzibar (Tanzania), Mafela (Sudafrica) che saranno portate a 150 kW.; e Lehti (Finlandia) pare a 220 kW.; oltre alla costruzione di una nuova stazione ad onda lunga da 100 kW. a Madrid.

Al di sotto dell'onda 600 m.: Paris P.P.T. e Tolosa a. 120 kW.; Beromünster (Svizzera), Langenberg (Germania), Limoges Reunus, Roma a 100 kW.; dai 50 ai 90 kW.: Lons, North Belemont, Bercelozon, Saffra (Svizzera), Mersilia, Strasburgo, Bordenaz. Sono previsti poi aumenti non superiori a 40 kw. per le stazioni di Belgrado, Zagreb, Monte Cereri, Valman, Singsia e qualche altra.

Può essere interessante conoscere che nel momento presente sono già in funzione nella regione europea altre 6 stazioni di radiodiffusione ad onda lunga, di potenza 150 kW. e superiore, ed 11 stazioni ad onda media, funzionanti con potenza compresa fra 100 e 120 kW.

In definitiva, la tendenza alle potenze intorno ai 100 kW. è generale ovunque, risultandone confermato che anche le radiodiffusioni non stagionali all'indirizzo predominante nella costruzione degli impianti radio fin dalla creazione dei primi servizi. Ad esempio, si ripete per le radiodiffusioni quanto è avvenuto nel campo delle onde corte in cui si illustra, una decina d'anni fa, di poter stabilire collegamenti commerciali transoceanici o transcontinentali usando potenze addirittura minime, direi quasi dell'ordine di quelle usate dai dilettanti nelle loro prime prove con gli antipodi, mentre oggi non risultano più sufficienti per tale scopo, le potenze dell'ordine dei 30 kW-antenna, e si corre alacremente verso i 50 kW.; ma sono già in progetto le forse in costruzione stazioni ad onde corte da 100 kW!

Effettivamente, la stazione di radiodiffusione di grande potenza presenta, oltre ai vantaggi già detti, quello di generare un campo maggiore nelle onde corte, durante le quali l'irradiazione indiretta attraverso gli strati superiori è minima, risultandone quindi più estesa la zona di servizio per onda di terra.

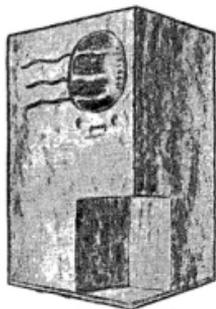
A questo scopo mira anche l'adozione (già presa in esame per i nuovi impianti Eiar) delle cosiddette antenne anti-fading, di cui la più caratteristica è quella a pilone metallico, autoirradiante ed di un quarto d'onda, già in esercizio presso la stazione da 100 kW. ad onda media di Vienna. Con tali antenne si raggiunge il duplice risultato di ridurre, anche di notte, la energia irradiata per raggi spaziali, limitando l'importanza dei disturbi a grande distanza a cui danno luogo le potenze elevate, e di allargare notevolmente (talvolta del 40 %) l'ampiezza della zona esente da affievolimenti (dovuti, come è noto, all'interferenza dei raggi diretti con quelli riflessi), che è ora limitata dai punti in cui l'irradiazione supercritica raggiunge il limite di 0,3 milliwatt per metro, per ogni kilowatt irradiato.

Il problema dell'aumento di potenza è pertanto, nella più delle onde medie, strettamente legato a quello dell'irradiazione spaziale, cioè dell'antenna, che solo da poco è stato preso in seria considerazione. Ripetuti al minimo gli effetti dell'onda di spazio, anche gli aumenti di potenza delle stazioni di radiodiffusione potranno essere considerati — quando si tratta, specialmente, di onde «chiuse» — con qualche minore preoccupazione di quanto non sia stato fatto nella Conferenza di Locarno, pur riconoscendo che si debba essere più cauti e più severi per quanto riguarda tolleranza ammissibile nello scarto di frequenza, nel caso delle stazioni aventi onde interferenziali, e per quelle che lavorano, come in distribuzione, nelle gamme di altri servono di considerazione gli ottimi risultati già ottenuti nell'impiego di stazioni, anche da 50 kW., sincronizzate su di una stessa onda comune nazionale.





# UNA BELLA RADIO..



è indispensabile in un  
salotto moderno.



# UN BEL VESTITO

..è **necessario** ad una bella  
donna. Ma il vestito, perchè  
sia bello, deve essere fatto di

# RAYON

INTERVISTE

L'altro giorno, mentre seguito da lontano l'acrobazia di un aeroplano su lo specchio del lago, una fragorosa svolta nel suo camminato scattato mi fece poco non mi è caduta sul naso. Lungo e tempo di castagne.

Per chi viene da più su, queste colline di famiglia sono come fucine di lavanda che esce dagli arnesi di biancheria. I colori, i pannoni, le bresce e corrette passeggiate sanno di castagno e di riposate. Da ogni castagno si ode un pezzettino di lago così dentro una barca a vela.

I dilettanti di questi paesi hanno per impegno essenziale la ricerca dei funghi e dei ciclamini.

Di terra c'è sempre un argnetto che suona. Eppure in nessun altro posto si riesce a sperdersi così tanto obbedendo in mezz'ora di cammino in mezzo a un umidore di boschi, a una frescura di foglie appropinquate, di maschio e di terra bagnata.

Appena il settembre matura e si fa avanti l'autunno, si assiste da qui annualmente al mutare della stagione.

Si viene quasi di anno in anno a fare il bilancio dei nostri autunni, fin da quello lungo come si sa per fare il bilancio delle nostre speranze. Allora e sospirare per tempo, al mattino, e a prendersi per queste stoffe si assistono, forse come ora, all'inizio dell'alba. Certo nebbione basse allontanando i contorni del lago, perché che faceva si confonde col cielo, che anche il lago fosse come un mare. Poi arrivano, aprendosi la strada tra due picchi di montagna, un raggio d'oro, come per una rapida innostrazione, sino al raggio del riflettore che fa più la puzza. Le nebbie si acciogliano, i contorni si rassano, il lago non era più una fucina, un rifugio, un castagno e grigio, un lago nuovo, ma un lago.

Io andavo su su, piano-piano, tra le robaie fitte che nascondono il bosco tutto grondante di aghi e di eromi. Mi accadeva perfino di leggere alle sette del mattino « il rosso e nero » e « l'educazione sentimentale ».

Za terra intesa in cose erano più complicate e certissime. Si apriva tra i castani un gran panorama, dove dai primi piani agli ultimi c'erano tutti i modi di una fiaba: casine, che si allungavano, nidi del posto di sotto che bruciavano nel lago i riflessi pensosi del loro fumo. E poi le rocce, i pozzi, belle e più ancora le montagne ultime, che parevano allora in un cielo troppo leggero.

L'ambiguo si che aveva allora tutto il carattere di un rito? Era ogni anno si ritorno pomposo, inquisito, formalmente al modo che ha fatto così d'ombra diventando come una lanterna minacciando l'inverso, si risvegliavano gli spiriti dell'ambalione e della resistenza defugiva. Io dico anche a queste solitarie passeggiate casuali un poco della mia forza.

Poi l'autunno, fatto il suo ultimo accoppio di graniglia, si inceneriva, si incupiva e diventava invernale.

Altra si che era il momento di scappare. Acque fitte e laceranti, pioggerie interminabili, mastice monotone sulle foglie per giorni e giorni, e una confusione di pannoni: il lago, bagnato dal monte, i monti assorbiti dal cielo, tutta guazzanata e cresciuta, un ritorno al caos.

Non c'era altro scampo che chiudersi nella stanzetta che guardava su questa confusione, accendere il camino e far cuocere le castagne, che si mangiavano giugate adatte, schiettamente con cura, una per una insalata di buon vino, come una pratica delicata e prudente di tutta una serata.

ENZO FERRIERI.

7 OTTOBRE 1934. XII

ROMA-NAPOLI-BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 429,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 194 - m. 217,7 - kw. 5,2  
BARI: kc. 929 - m. 583,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1207 - m. 702 - kw. 4  
TORINO II: kc. 330 - m. 210,8 - kw. 0,3  
Inizio le trasmissioni di Roma alle ore 30,45.

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'Ente Ente RASO RICCARDE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12:5: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franz; (Bari): Monsignor Calamia.

12,30: 15: Dischi.

13-13:30: PROGRAMMA CAMPARI - Musica richiesta dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Davico Campari e C. di Milano.

13,30-14:15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16:15-16:30: Conversazione di Ugo Chiarelli.

16,30: Dischi e notizie sportive.

17: CONCORSO STRUMENTALE e vocale: 1. a) Luzzati; Elgieri e scudetto; b) Puppi; Arlecchino (violoncellista Riccardo Bonadella); 2. a) Carrasini; Vilorini; b) Segambini; Oblio (baritone Giuglietta Castello); 3. a) Monteverdi; L'acconzonazione di Poppeo, duetto della damigella e del valletto; b) Ignazio Franzoni del 1700; Pignis; Maria; note in cospellino; soprani Giuseppe Marciano e Maria-Baratta; 4. a) Faure; Sicilia; b) Alcinis; Melisquena (violoncellista Riccardo Bonadella); 5. a) Mascagni; Guglielmo Rattig; racconto di Douglas, b) Tiritelli; Erindi (baritone G. Castello); 6. a) Leoncavallo; Nimmisquena a due voci; b) Abate Clari; Non ti sdegnar (soprani G. Marciano e M. Baratta); 7. Musica brillante.

18-18:30: Bollettino dell'Ufficio pressat.

19:30: Notizie sportive - Comunicazioni del Doposcuola - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:5: DISCHI INGLESI: 1. Debroy; Susoy Soufara memories; 2. Sicali; The old rustic bridge by the sea; 3. Danke; Silver Avenue; among the gold; 4. Prentice; Daisy's theatre visits memories; 5. Oscar Brown; My hero (The chocolate soldier); 6. Graham; Selection of the songs of elmer; 7. Daer; Dotsy bell; 8. Lohr; Where my carousal has rested.

20,30: Dischi.

20,45:

La farsa amorosa

Scene popolaristiche in tre atti di A. Rossato  
Musica di RICCARDO ZANONAI  
Dirige l'Autore  
Mastro del coro: OTTAVIO VERTOVA.  
Negli intervalli: Conversazione di Cesare Zanovelli - Molisano letterario.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1149  
m. 302,5 - kw. 7 - GENOVA: kc. 306 - m. 301,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 112 - m. 208,2 - kw. 50  
FIRENZE: kc. 605 - m. 429,8 - kw. 50  
ROMA III: kc. 108 - m. 228,5 - kw. 50

ROMA III entra in collegamento alle ore 30,05

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'Ente Ente RASO RICCARDE.

Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12:15: Spiegazione del Vangelo. (Milano):

STAGIONE LIRICA DELL'ESIA  
ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 20,45

**LA FARSA AMOROSA**

Scene popolaristiche in tre atti di  
A. ROSSATO

Musica di  
**RICCARDO ZANONAI**

PERSONAGGI:

Donna ..... Sra. Susa Bertoldi  
Luigi ..... Sra. Adami Corradini  
Don Ferruccio ..... Carolina Hongari  
Cesca Mercedes ..... Sra. Longo  
Frodo ..... Giuseppe Longo  
Schiavina ..... Sra. Maria Cella  
Greta ..... Sra. Maria Maccari  
Giuseppe ..... Sra. Ugo Costello  
Vice ..... Sra. Vanna Corradi

DIREZIONE DELL'AUTORE

P. Vittorino Facchinetti e Gesù nell'Evangelo» e (Torino): Don Giocchino Pino: «Luca evangeliche»; (Genova): P. Teodoro da Voltri: «Il Vangelo vissuto»; (Firenze): Mica. Emanuele Magri: «Episodi evangelici»; (Trieste): P. Petzani: «La carità del sacerdote».

12,30: Dischi.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13:30: PROGRAMMA CAMPARI: Musica richiesta dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davico Campari e C. di Milano.

13,30-14:15: DISCHI in celebrazione: (frani di opere di Donizetti): 1. Elter d'amore, «Una furtiva lagrima», tenore Gigli; 2. Lucrezia Borgia, «Com'è bello, quale incanto», soprano Arangi Lombardi; 3. Lucia di Lammermoor, «Sena della pazzia», soprano Toti Dal Monte; 4. La Fuglia del reggimento, «Convien parlar», soprano Toti Dal Monte; 5. La Favorita, «Splendoni più belli in cielo», basso Pinna; 6. Don Pasquale, «Sogno scavo e casto», tenore Schipa; 7. Don Sebastiano, «In terra solo», tenore Ca-

MILANO - TORINO - GENOVA - FIRENZE + FIRENZE  
MILANO - TORINO - GENOVA - FIRENZE  
BOLANO - ROMA II  
Ore 20,45

**CONCERTO DEL GRUPPO DELLE CANTATRICI ITALIANE**

DIRETTO DA  
**MADDALENA PACIFICO**

# DOMENICA

## 7 OTTOBRE 1934-XII

ruso; 8. *Il duca d'Alba*, « Angelo casto e bel », tenore Caruso.

15.45-17.15: Dischi - Notizie sportive.

16.30-16.45: Trasmissione da S. Siro: *CHORAK* su *Primo Jockey Club*.

17.15: *ONCESIMA CEREA*: 1. *Leale*: *Io soglio desinare*; 2. *Caludi*: *Nonella*; 3. *Ferraro*: *Danza bucolica*; 4. *Arceni*: *Angelo*, *nono perché d'anno*; 5. *Calotta*: *Popolo napoletano su note di M. Costa*; 6. *Pupanti*: *Ti loggo nel cuore*; 7. *Valdes-Rampoldi*: *Te gastero amor*; 8. *Lehr*: *Sorellina*, *fantasia*; 9. *Plupini-Chiappi*: *Venero un bebe*.

18.15: Comunicato dell'Ufficio presagi, 18.30-18.35: Notizie sportive.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.

20.45:

### Concerto

#### del Gruppo delle Cantatrici italiane

diretto da MADALENA PACIFICO

1. Spontini: *Invocazione alla notte* (a quattro voci).
  2. Cherubini: *Perfidia* (a tre voci).
  3. Mozart: *Allegretto* (a quattro voci).
  4. Schubert: *Serenata* (a quattro voci).
  5. Sommer: *Venita pastorale* (a due voci).
  6. Storti: *Scherzetto di fanciulle* (a quattro voci).
  7. Albani: *Madonna che passione*, canzone abruzzese (a quattro voci).
  8. Tancredi: *Zurro zurro*, tarantella abruzzese (a quattro voci).
- 21.15: Conversazione di Anna Maria Spockel: « Illusioni e delusioni delle donne del Nord ».

### Musiche regionali orchestrali e vocali

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

### BOLZANO

NO. 58 - ON. 50.7 - kW. 3.

9.40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'Ente RASO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12.20: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30: *PROSSIMA CAMPANI* - Musiche richieste dai radiocollaboratori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13.30-14.15: Dischi di «classica».

14.45-17.15: Dischi - Notizie sportive.

18-18.15: Trasmissione da S. Siro: *CHORAK* del *Primo Jockey Club*.

17.15: *MUSICA VARIA*.

18.15: Comunicato dell'Ufficio presagi.

20.30-20.35: Notizie sportive.

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie sportive - Dischi.

20.45:

### CONCERTO DEL GRUPPO DELLE CANTATRICI ITALIANE

diretto da MADALENA PACIFICO

21.15: Conversazione di Anna Maria Spockel: « Illusioni e delusioni delle donne del Nord ».

21.30: *MUSICHE REGIONALI ORCHESTRALI E VOCALI*

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

### PALERMO

NO. 100 - ON. 50.1 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'Ente RASO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco Assisi dei Fratelli Minori Conventuali.

12.45: Giornale radio.

13-14: *CONCORSO DI MUSICA VARIA*: 1. *Minicucci*: *Settimana*, settima sinfonia; 2. *Stalino*: *Una festa a Piedigrotta*, serenata a Marchitelli e Iaccarino; 3. *Duclio*: 4. *Scanzano*: *Réverie*, intermezzo; 5. *Bianchini-Zella*: *Canzone frotta da L'olivero*; 6. *Duclio*; 7. *Nichilo*: *1930*, selezione di *Rinaldi*; 8. *Lama*: *Tu ti fic, tu frotto*; 9. *Giaccio*: *Clementina*, one step.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: *CONCORSO VOCALI VARIO*: 1. *Lombardo-Ranzano*: *Le tre lene*, quartetto, tango di Na-chi-fu (artisti Leval-Sali-Paris-Tozzi); 2. *Tusti*: *A sera*, vogaia ( soprano Glida Adelfio); 3. *Langella*: *Disoccupazione* (artisti Paris-Tozzi); 4. *Lecco*: *La figlia di Madonna Anora*, duetto alto II (Leval-Sali); 5. *Valente*: 1. *Granatieri*, terzetto (Soprano-Sali-Leval); 6. *Brogi*: *Clasio sinfico* ( soprano Glida Adelfio); 7. *Srokoli-Valente*: *Verbo amore* (Parisi); 8. *Klum*: *Etia* (Leval-Sali); 9. *Klémán*: *Le Confesso Maria*, terzetto alto III (Leval-Sali-Paris); 10. *Lombardo*: *Le Duchesse del Bal Tabarin*, Entrata di Frau Frau (Sali); 11. *Trinelli*: *So soprano G. Adelfio*; 12. *Lombardo*: *I Fanci di Venezia*, duetto (Sali-Paris); 13. *Stola*: *Danza della Fortuna*, quartetto (Sali-Leval-Paris-Tozzi).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi e Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M. Cesare Mazzuz

1. *Mosart*: *Le Nozze di Figaro*, ouverture.

2. *Vendi*: *Otello*: duetto atto I, *Dessdena-Otello* ( soprano Silvia De Lis, tenore S. Follino).

3. *Catalani*: *Wally*, intermezzo.

4. *Puccini*: *Tosca*, selezione atto III ( soprano Silvia De Lis, tenore S. Follino).

5. *Mascagni*: *Le Maschere*, sinfonia.

6. *Puccini*: *Madama Butterfly*, gran duetto ( soprano S. De Lis, tenore S. Follino).

7. *Rossini*: *Il Barbiere di Siviglia*, sinfonia.

Negli intervalli: G. Rutelli: « L'artigianato siciliano e le sue creazioni », conversazione - Notiziario teatrale.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

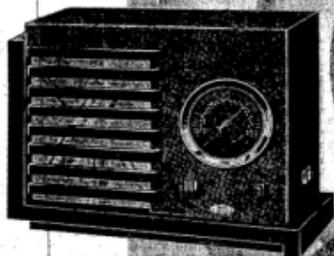
**SEGNALE NAZIONALE**: Tolosa - Ore 20.45: Faust, opera di Gounod (traduzione integrale). - Heidelberg - Ore 20.15: Machel, opera in tre atti di G. Verdi. - Francoforte - Ore 20: La sposa vedova, opera comica in tre atti di Smetana. - Vienna - Ore 19.45: Le zigare baroni, opera in tre atti di J. Strauss. - Stamburgo - Ore 21.30: Serata teatrale. Conferenze di Cailus e Nohis.

### AUSTRIA

**Vienna** NO. 692; ON. 50.6; kW. 120. - **Gran**: NO. 690; ON. 50.4; kW. 7. - **Orlo 12.00**: Segnale orario - **Notiziario** - **Meteorologia**. - **51**: Concerto vocale religioso. - **52**: **53**: **54**: **55**: **56**: **57**: **58**: **59**: **60**: **61**: **62**: **63**: **64**: **65**: **66**: **67**: **68**: **69**: **70**: **71**: **72**: **73**: **74**: **75**: **76**: **77**: **78**: **79**: **80**: **81**: **82**: **83**: **84**: **85**: **86**: **87**: **88**: **89**: **90**: **91**: **92**: **93**: **94**: **95**: **96**: **97**: **98**: **99**: **100**: **101**: **102**: **103**: **104**: **105**: **106**: **107**: **108**: **109**: **110**: **111**: **112**: **113**: **114**: **115**: **116**: **117**: **118**: **119**: **120**: **121**: **122**: **123**: **124**: **125**: **126**: **127**: **128**: **129**: **130**: **131**: **132**: **133**: **134**: **135**: **136**: **137**: **138**: **139**: **140**: **141**: **142**: **143**: **144**: **145**: **146**: **147**: **148**: **149**: **150**: **151**: **152**: **153**: **154**: **155**: **156**: **157**: **158**: **159**: **160**: **161**: **162**: **163**: **164**: **165**: **166**: **167**: **168**: **169**: **170**: **171**: **172**: **173**: **174**: **175**: **176**: **177**: **178**: **179**: **180**: **181**: **182**: **183**: **184**: **185**: **186**: **187**: **188**: **189**: **190**: **191**: **192**: **193**: **194**: **195**: **196**: **197**: **198**: **199**: **200**: **201**: **202**: **203**: **204**: **205**: **206**: **207**: **208**: **209**: **210**: **211**: **212**: **213**: **214**: **215**: **216**: **217**: **218**: **219**: **220**: **221**: **222**: **223**: **224**: **225**: **226**: **227**: **228**: **229**: **230**: **231**: **232**: **233**: **234**: **235**: **236**: **237**: **238**: **239**: **240**: **241**: **242**: **243**: **244**: **245**: **246**: **247**: **248**: **249**: **250**: **251**: **252**: **253**: **254**: **255**: **256**: **257**: **258**: **259**: **260**: **261**: **262**: **263**: **264**: **265**: **266**: **267**: **268**: **269**: **270**: **271**: **272**: **273**: **274**: **275**: **276**: **277**: **278**: **279**: **280**: **281**: **282**: **283**: **284**: **285**: **286**: **287**: **288**: **289**: **290**: **291**: **292**: **293**: **294**: **295**: **296**: **297**: **298**: **299**: **300**: **301**: **302**: **303**: **304**: **305**: **306**: **307**: **308**: **309**: **310**: **311**: **312**: **313**: **314**: **315**: **316**: **317**: **318**: **319**: **320**: **321**: **322**: **323**: **324**: **325**: **326**: **327**: **328**: **329**: **330**: **331**: **332**: **333**: **334**: **335**: **336**: **337**: **338**: **339**: **340**: **341**: **342**: **343**: **344**: **345**: **346**: **347**: **348**: **349**: **350**: **351**: **352**: **353**: **354**: **355**: **356**: **357**: **358**: **359**: **360**: **361**: **362**: **363**: **364**: **365**: **366**: **367**: **368**: **369**: **370**: **371**: **372**: **373**: **374**: **375**: **376**: **377**: **378**: **379**: **380**: **381**: **382**: **383**: **384**: **385**: **386**: **387**: **388**: **389**: **390**: **391**: **392**: **393**: **394**: **395**: **396**: **397**: **398**: **399**: **400**: **401**: **402**: **403**: **404**: **405**: **406**: **407**: **408**: **409**: **410**: **411**: **412**: **413**: **414**: **415**: **416**: **417**: **418**: **419**: **420**: **421**: **422**: **423**: **424**: **425**: **426**: **427**: **428**: **429**: **430**: **431**: **432**: **433**: **434**: **435**: **436**: **437**: **438**: **439**: **440**: **441**: **442**: **443**: **444**: **445**: **446**: **447**: **448**: **449**: **450**: **451**: **452**: **453**: **454**: **455**: **456**: **457**: **458**: **459**: **460**: **461**: **462**: **463**: **464**: **465**: **466**: **467**: **468**: **469**: **470**: **471**: **472**: **473**: **474**: **475**: **476**: **477**: **478**: **479**: **480**: **481**: **482**: **483**: **484**: **485**: **486**: **487**: **488**: **489**: **490**: **491**: **492**: **493**: **494**: **495**: **496**: **497**: **498**: **499**: **500**: **501**: **502**: **503**: **504**: **505**: **506**: **507**: **508**: **509**: **510**: **511**: **512**: **513**: **514**: **515**: **516**: **517**: **518**: **519**: **520**: **521**: **522**: **523**: **524**: **525**: **526**: **527**: **528**: **529**: **530**: **531**: **532**: **533**: **534**: **535**: **536**: **537**: **538**: **539**: **540**: **541**: **542**: **543**: **544**: **545**: **546**: **547**: **548**: **549**: **550**: **551**: **552**: **553**: **554**: **555**: **556**: **557**: **558**: **559**: **560**: **561**: **562**: **563**: **564**: **565**: **566**: **567**: **568**: **569**: **570**: **571**: **572**: **573**: **574**: **575**: **576**: **577**: **578**: **579**: **580**: **581**: **582**: **583**: **584**: **585**: **586**: **587**: **588**: **589**: **590**: **591**: **592**: **593**: **594**: **595**: **596**: **597**: **598**: **599**: **600**: **601**: **602**: **603**: **604**: **605**: **606**: **607**: **608**: **609**: **610**: **611**: **612**: **613**: **614**: **615**: **616**: **617**: **618**: **619**: **620**: **621**: **622**: **623**: **624**: **625**: **626**: **627**: **628**: **629**: **630**: **631**: **632**: **633**: **634**: **635**: **636**: **637**: **638**: **639**: **640**: **641**: **642**: **643**: **644**: **645**: **646**: **647**: **648**: **649**: **650**: **651**: **652**: **653**: **654**: **655**: **656**: **657**: **658**: **659**: **660**: **661**: **662**: **663**: **664**: **665**: **666**: **667**: **668**: **669**: **670**: **671**: **672**: **673**: **674**: **675**: **676**: **677**: **678**: **679**: **680**: **681**: **682**: **683**: **684**: **685**: **686**: **687**: **688**: **689**: **690**: **691**: **692**: **693**: **694**: **695**: **696**: **697**: **698**: **699**: **700**: **701**: **702**: **703**: **704**: **705**: **706**: **707**: **708**: **709**: **710**: **711**: **712**: **713**: **714**: **715**: **716**: **717**: **718**: **719**: **720**: **721**: **722**: **723**: **724**: **725**: **726**: **727**: **728**: **729**: **730**: **731**: **732**: **733**: **734**: **735**: **736**: **737**: **738**: **739**: **740**: **741**: **742**: **743**: **744**: **745**: **746**: **747**: **748**: **749**: **750**: **751**: **752**: **753**: **754**: **755**: **756**: **757**: **758**: **759**: **760**: **761**: **762**: **763**: **764**: **765**: **766**: **767**: **768**: **769**: **770**: **771**: **772**: **773**: **774**: **775**: **776**: **777**: **778**: **779**: **780**: **781**: **782**: **783**: **784**: **785**: **786**: **787**: **788**: **789**: **790**: **791**: **792**: **793**: **794**: **795**: **796**: **797**: **798**: **799**: **800**: **801**: **802**: **803**: **804**: **805**: **806**: **807**: **808**: **809**: **810**: **811**: **812**: **813**: **814**: **815**: **816**: **817**: **818**: **819**: **820**: **821**: **822**: **823**: **824**: **825**: **826**: **827**: **828**: **829**: **830**: **831**: **832**: **833**: **834**: **835**: **836**: **837**: **838**: **839**: **840**: **841**: **842**: **843**: **844**: **845**: **846**: **847**: **848**: **849**: **850**:

# "ONDINA"

SUPER REFLEX - 4 VALVOLE  
ONDE CORTE - MEDIE



SUPERETERODINA A 4 VALVOLE - 6A  
- 6B7 - 41 - 80 - CIRCUITO REFLEX  
ONDE CORTE, ONDE MEDIE  
DI VOLUME AUTOMATICO CON IL CONTROLLO  
SCALA PARLANTE ILLUMINATA

# "APOLLO"

WATT RADIO PRESENTA UNA NUOVA  
PERLA CHE SI AGGIUNGE ALLA  
SUA COLLANA DI RECENTISSIMA  
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE "APOLLO"



SUPERETERODINA A 5 VALVOLE, ONDE  
MEDIE - VALVOLE EUROPEE E CIOE'  
E446 - E447 - E444 - E443H - 506  
CONTROLLO AUTOMATICO DI VOLUME  
- ALTOPARLANTE JENSEN CONTROLLO  
DI TONALITA' - SCALA PARLANTE ILLUMINATA

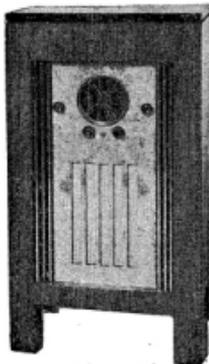
# WATT RADIO TORINO



# RADIO SITI

## NUOVE SUPERETERODINE 1934 - 1935 ONDE MEDIE E CORTE

RADIOFONOGRAFO Mod. 706 F.



Prezzo di listino  
**L. 2050**

### Caratteristiche principali:

**Nuovissima scala parlante**, incisa su ampio quadrante ad **orologio** in cristallo, con nomenclatura delle stazioni **luminosa** a due colori

**Campo d'onda**: onde medie da 200 a 580 metri - onde corte da 16.6 a 5.9 megacili

**Altoparlante** dinamico a **cono grande**

**Controllo** automatico di volume

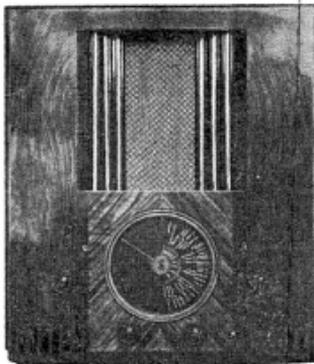
**Regolatore** di tono

**Commutatore** fonografico e presa per pick-up

**Commutatore** per l'adattamento a tutte le reti di illuminazione da 110 a 220 volta

**Sei valvole** R.C.A. Radiotron originali e precisamente: 2 - 7B, 1 - 6A7, 1 - 6B7, 1 - 41, 1 - 80

MODELLO 706



Prezzo di listino  
**L. 1350**

Nei prezzi suddetti è inclusa la tassa radio ma escluso l'abbonamento all'E.I.A.R.

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie

*Sirac*

**SOCIETÀ ITALIANA PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE**

Società Anonima - Capitale Lire 705.000 interamente versato

MILANO - Piazza L. V. Bertarelli, 4 - Telefoni 82-186 - 87-134

*Seguito elenco Agenti e Rivenditori:*

Car. EUGENIO VACCARI - MILANO, Corso Italia, 6  
 Ditta G. RINALDI - BERGAMO, Via Torquato Tasso, 3  
 Ditta LA MICROTecnica - BRESCIA, Corso Palestro, 39  
 Ditta RADIO MARRELLI - MORTARA, Corso Roma  
 CASA MUSICALE G. RAMPOLDI - COMO, Piazza Duomo, 6

Ditta CAV. F. BALDELLI - ROMA, Via Prati, 23-25  
 Ditta BIANCO ALBERTO - CUNEO, Piazza VII. Martiri, 14  
 Ditta LA CASA ELETTROTECNICA - FIRENZE, Via Speziali, 2  
 Ditta G. CERNIGOI - TRIESTE, Via XIX Ottobre, 3  
 Ditta E. PLUDELLI - MILANO, Corso Venezia, 43  
 Ditta A. TORELLI - MILANO, Via Imbriani, 40







# La CROSLEY-SIARE all

S. E. Lojacono in visita alla M



S. E. Lojacono osserva gli apparecchi Crosley-Siare.



S. E. Lojacono assiste alle fasi di lavorazione degli apparecchi Crosley-Siare.

Il Sottosegretario di Stato alle Comunicazioni, S. E. Lojacono, ha voluto dimostrare un personale e partecipare l'interessamento ai problemi che riguardano lo sviluppo della radiofonia, visitando minutamente la VI Mostra Nazionale della Radio, lo Stabilimento J. Geloso e gli Uffici della Società Crosley-Siare, in Milano.

Nella mattinata di sabato 29 settembre l'eminente uomo di Stato, con al seguito il suo segretario particolare Comm. Cinto, il Cav. Uff. Max Fiorucci, il Dott. Ing. Capelli, l'Industriale P. A. Donelli della Società Siare, il Comandante Vietti e l'ing. Geloso della Ditta omonima, il Cav. Uff. Palavicini della Retta Radio S. A. di Roma ed altre personalità, è stato ricevuto al Palazzo della Permanente dal Gr. Uff. Dott. Ing. Norsa presidente della Mostra della Radio e dal Comm. Lucatelli.

La visita è risultata interessante e minuta e S. E. Lojacono ha dimostrato la sua preferenza per gli espositivi che presentavano apparecchi di limitato prezzo. In quest'occasione anzi ha dimostrato il suo compiacimento ai costruttori degli apparecchi Crosley-Siare perché — in omaggio alle direttive del Governo Nazionale che tendono ad una sollecita ed intensa diffusione degli apparecchi radio in Italia — hanno messo in commercio un nuovissimo ricevitore di classe elevata, una supereterodina a 5 valvole, a L. 795, che rappresenta un prezzo quanto mai accessibile alle più modeste possibilità, sebbene l'apparecchio risponda alle maggiori esigenze degli amatori. Nello stesso giorno l'illustre ospite di Milano ha visitato improvvisamente lo Stabilimento J. Geloso, e le manufatte.

S. E. parla alle maestranze sergese in pieno lavoro, hanno dimostrato la loro graditudine inneggiando al Duce, alla cui opera si deve le oggi in Italia tutte le attività e tutte le forme di lavoro si svolgono con sereno fervore e nel massimo ordine; elementi che attestano lo spirito di comprensione esistente fra dirigenti ed operai e che permettono di elevare sempre più i risultati di una sforzo collettivo, organico, equilibrato e saggiamente preordinato.

S. E. Lojacono ha assistito alle varie fasi di lavorazione e di collaudo occorrenti per approntare un apparecchio elettronico Crosley, rispondente però alle attuali esigenze del



# RADIO SIARE

# VI Mostra della Radio

tra e allo Stabilimento Geloso

pubblico: ed è stato informato che lo Stabilimento ne produce 150 esemplari al giorno, impiegando una manodopera specializzata di 150 elementi stabili.

Ha poi passato in rassegna tutti i prodotti Geloso, comprendenti trasformatori, condensatori variabili ed elettrolitici, bobine di alta e bassa frequenza, altoparlanti; in definitiva tutte quelle occorre per mettere insieme amplificatori ed apparecchi radio moderni e completi. Il Comandante Vietti, l'ing. Geloso e le maestranze hanno accolto l'illustre visitatore con evidente emozione per la parola di elogio e di incitamento che hanno udite e che saranno il migliore sprone per una più intensa e severa attività.

« Ecco dunque un magnifico esempio di alta produttività industriale di grande vulgarizzazione e diffusione della radio, tale da consentire il raggiungimento di qualsivoglia possibile risultato che, nel nostro caso, si può riassumere nel nostro: « alta qualità, basso prezzo ». Ma, questa eccezionale efficienza di fabbrica non basta da sola a concludere il ciclo che fa giungere al pubblico questi ricercati prodotti; occorre una corrispondente e solida organizzazione commerciale, che abbia ramificazioni in ogni centro della Penisola. Infatti la vendita dei molteplici prodotti Geloso viene effettuata, per quanto riguarda le parti staccate, a mezzo di una speciale organizzazione di vendita permanentemente curata dal Com. F. M. Viatti nei suoi uffici di Piazza Affari 2 e di Corso Italia 1, mentre gli apparecchi radio Crosley sono esposti a cura dell'ufficio vendite della Società Siare. L'amministratore della Siare, P. A. Dello Stabile, ha avuto quindi l'onore di ricevere S. E. Lojacono nel proprio momento.

Lojacono, amministratore delegato della Società Siare, situata in via Carlo Porta 1, e diretto da Sergio Coranigo, che le funzionalità convenute hanno potuto constatare che una completa e snella amministrazione regola la distribuzione e la vendita degli apparecchi Crosley attraverso una vasta rete di rivenditori, scelti con particolare cura e capaci di fornire all'acquirente anche una perfetta assistenza tecnica. I ripetuti incitamenti che il Regime Fascista ha rivolti costantemente all'industria italiana per l'eccellenza della produzione via al più presto seguita dall'adeguamento dei prezzi di vendita.

Al fine di ottenere anche in questo campo un efficace risultato, è stato finalmente raggiunto l'alto livello radiofonico che lo sforzo combinato di tre uomini ben noti: Siare-Crosley-Geloso, e questo risultato ha ottenuto il riconoscimento più illustre di S. E. Lojacono, le cui esortazioni di compimento costituiscono la più grande ricompensa morale per gli energici fautori.



Visita allo Stadio dei prodotti Geloso.



S. E. Lojacono in visita agli Uffici di Milano della Società Siare.

# CROSLEY RADIO

# LUNEDÌ

## 8 OTTOBRE 1934-XII

certa. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.30-0.15: London Regional.

North Regional: kc. 648; m. 449,3; k.w. 50. — Ore 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Concerto d'organo da un cinematografo. — 20: London Regional. — 21: Conversazione. — 21.45: Concerto di canzoni per coro. — 21.45: West Regional. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Conversazione. — 22.30-1: London Regional.

Scottish Regional: kc. 646; m. 374,9; k.w. 39. — Ore 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: London Regional. — 21: Conversazione. — 21.45: Concerto di canzoni scotti per coro. — 22: Concerto di una banda militare. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.30: Concerto di dischi. — 22.30-1: London Regional.

West Regional: kc. 627; m. 327,9; k.w. 38. — Ore 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: London Regional. — 21: Concerto strumentale di fanciulli. — 21.45: Paganini: Violino, di Hummerston, radio-recita. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.30: Trasmissione in galles. — 22.30-1: London Regional.

### JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 641; m. 427,2; k.w. 25. — Ore 19: Dischi. — 19.30: Conversazione. — 20: Trasmissione da Zagabria (per il programma V. Lubinski) — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — Lubiana: kc. 627; m. 508,3; k.w. 5. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Conversazione. — 19.50: Segnale orario - Comunità. — 20 (dal Teatro Nazionale di Zagabria): I. Delib: Coppelia; 2. Stravinsky: L'uccello di fuoco.

### LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 226; m. 1304; k.w. 100. — Ore 19.30: Musica variata e da ballo. — 20.30: Ritrattini di cose tipiche. — 20.30: Sott. di farmacia. — 21: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.35: Tendenze dei mercati internazionali. — 21.45: Continuazione del concerto variato. — In un intervallo: Dischi. — 21.45: Concerto di musica popolare con soli di violino: 1. Moszkowski: Novecento, poema sinfonico; 2. Wieniawski: Concerto n. 2 per violino e orchestra; 3. Fildberg: Concerto per archi. — 22.40: Dischi.

### NORVEGIA

Oslo: kc. 900; m. 1194; k.w. 80. — Ore 19: Publications. — 19.15: Meteorologia e Informazione. — 19.25: Segnale orario - Concerto di farmacia. — 19.45: Rassegna della politica estera. — 20.15: Concerto dell'Orchestra Sinfonica d'Oslo diretto dal prof. Isak Bobrowicz con interessi di canto: 1. Schubert: Ouverture di Maschenka; 2. Bizet: Deux arie per soprano e orchestra; 3. Kodaly: Danza da Gelanica; 4. Ciaikovski: Sinfonia n. 4 in fa minore. — 20.45: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di al-

tealia. — 22.15: Programma variato brillante. — 22: Fine.

### OLANDA

Millevans: kc. 926; m. 301,5; k.w. 20. — Ore 20: Segnale orario - Notiziario. — 20.30: Bellissimo studio di una radio-recita. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adami: Ouverture della Fanciulla di Rotterdam; 2. Camé: 3. Schumann: Due fiocchi a Wagner; 4. Caprio: 5. King: Canzoni del popolare. — 21.45: Concerto di musica da camera; 6. Fildberg: Seconda Sinfonia sinfonica. — 21.45-30: Notiziario. — 22.15: Musica da ballo. — 0.40: Fine.

### POLONIA

Varsavia: kc. 624; m. 1330; k.w. 126. — Ore 19.30: Dischi. — 20.30: Dischi. — 21.45: Per i boy-scouts. — 19.30: Conversazione. — 19.45: Programma di domani. — 19.50: Bollettino sportivo. — 20: Concerto di musica leggera della orchestra della stazione con interessi di canto: 1. Adams: Ouverture della Ragione del giorno; 2. Intermezzo di canto; 3. Leoncavallo: Suite saggio; 4. Intermezzo di canto; 5. Stravinsky: Suite des ballets, valzer; 6. F. Fildberg: Leggendia saggio. — 20.45: Giornale radio. — 20.55: Conversazione: «Dove si lavora in Polonia». — 21: Sott. di polizia. — 21.45: Conversazione. — 22: Concerto e recitazione. — 22.15: Danza. — 22: Meteorologia. — 22.15: Continuazione della musica da ballo.

### ROMANIA

Bucarest: kc. 182; m. 1871; k.w. 20. — Bucarest: kc. 623; m. 349,9; k.w. 42. — Ore 19.30: Segnale orario - Notiziario. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto di musica da camera russa: 1. Balstein: Quartetto d'archi. — 21.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale. — 21.45: Concerto di musica vietname per quartetto a plectro. — 21.55: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante. — 22: Giornale radio. — 22.15: Musica brillante da un ristorante.

### SPAGNA

Barcellona: kc. 794; m. 374; k.w. 5. — Ore 19: Concerto del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.15: Giornata parlata. — 20.30: Bollettino sportivo. — 20.35: Questioni di Borsa. — 21: Diodo assistiti di radiopneumologia. — 21.15: Conversazione di pedagogia sciatica. — 21.25: Letture di geografica e storia della catalogna. — 21.35: Notiziario. — 21: Campone - Precisioni meteorologiche. — 21.45: Note di Società. — 21.55: Quotazioni di merci, valori e cambio. — 22: Revista (uscita in versi). — 22.20: Sinfonia omaggio dalla Cuba Barroca. — 22: Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.30: Radio-garanzia di vita catalana. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1996; m. 214; k.w. 7. — Ore 19: Edificatori d'igiene. Sinfonia della stazione. — 19.30: Quotazioni di Borsa. Sinfonia della stazione. — 20: Giornata parlata. Musica della stazione. — 21.45: Giornata parlata. Musica della stazione. Purificazione solenne (dischi). — 22: Giornata parlata. Radio-garanzia di vita catalana. — 24: Trasmissione di ballabili. — 1: Notiziario - Fine.

### SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 421,9; k.w. 56. — Metala: kc. 719; m. 1289; k.w. 48. — Göteborg: kc. 627; m. 326,9; k.w. 12. — Göteborg: kc. 1312; m. 265,9; k.w. 10. — Ore 19: Conversazione. — 19.30: Concerto corale di canti popolari. — 20: Conversazione di psicologia. — 20.30: Concerto di musica da camera: 1. Mendelssohn: Quinto Heier senza parole (piano); 2. Chopin: Polka in solmine (piano); 3. F. J. Strauss: Musica (violini); 4. Boccherini: Minuetto; 5. Nardini: Adagio e allegro in minore (piano); 6. F. J. Strauss: Magnifica; 7. Liszt: Transcrizione del «Capriccio» di Paganini. — 21.15: Conversazione. — 22: Trasmissione musicale brillante variata (fascia, canto e quatuor).

### SVIZZERA

Berninmont: kc. 552; m. 329,4; k.w. 105. — Ore 19.30: La saggia. — 20: Concerto orchestrale dedicato al valore di Waldkirch. — 20.30: Conversazione. — 21: Notiziario. — 21.45: Sinfonia in sol maggiore di Brahms. — 21.50: Brahms: Concerto di piano op. 81 in fa minore maggiore. — 22.15-22.30: Conversazione: «Nella Terra del Retoromano».

Monte Generi: kc. 1187; m. 527,4; k.w. 51. — Ore 19.45: Annuncio. — 19.50: Notiziario. — 20: Il racconto del lunedì. — 20.15: Trasmissione di uno Studio svizzero).

Sollers: kc. 627; m. 445,9; k.w. 25. — Ore 19.30: Musica brillante da ballo. — 19.30: Notiziario. — 19.40: Conversazione agricola. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: Fantasia in fa maggiore; 2. Boccherini: Concerto per cella e orchestra; 3. Mendelssohn: Concerto per piano; 4. Liszt: Concerto vocale e corale di canzoni tedesche. — In un intervallo: Notiziario. — 22.15: Fine.

### UNGHERIA

Budapest: kc. 646; m. 343,4; k.w. 116. — Ore 19.30: Los Viceroy. — 19.45: Concerto orchestrale dedicato al valore di Waldkirch. — 20.30: Conversazione. — 21: Notiziario. — 21.45: Sinfonia in sol maggiore di Brahms: Ouverture di festi; 2. Gramer: Il Busto di Jean Zossel. — 21.45: Giornale variato. — 22: Concerto di musica da camera. — 22: Conversazione «Un Studio». — Un umorista a Budapest. — 22.15: Concerto di pianoforte di Jani Takacs.

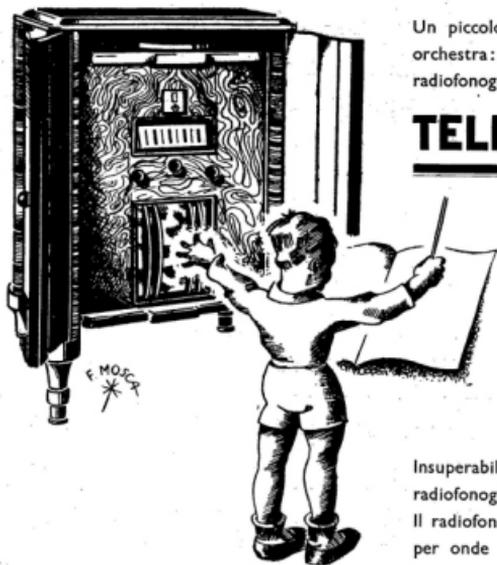
**SEGUITE** questo consiglio! Massaggiate al mattino e alla sera, delicatamente sul viso l'abbondante schiuma del Palmolive, risciacquatevi con acqua tiepida e poi fredda. Dopo solo un mese vi convincerete come il sapone Palmolive, composto con una scientifica miscela d'oli d'oliva e di palma, sia inimitabile per mantenere la carnagione morbida e colorita.

**PALMOLIVE**

**SAPONE PALMOLIVE**







Un piccolo maestro che dirige una grande orchestra: l'estrema facilità di manovra del radiofonografo

## TELEFUNKEN 757

consente anche al Vostro bambino di mettere in funzione quest'ultimo perfetto prodotto Telefunken.

Anche il Vostro bambino potrà ricevere perfetti e potenti i programmi di tutta Europa e di altri continenti oppure riprodurrà la musica di dischi fonografici.

Insuperabile è la purezza musicale di questo radiofonografo, sorprendente ne è la potenza. Il radiofonografo Telefunken 757 a 7 valvole per onde medie e corte è il più lussuoso apparecchio della serie Telefunken, è l'apparecchio veramente signorile.

Prezzo del Radiofonografo Telefunken 757

IN CONTANTI L. 2.795

A RATE: In contanti L. 590 e 12 rate mensili di L. 198

Dal prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radioaudizioni circolari

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS - Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale - ROMA - Via Frattina N. 50-51



# TELEFUNKEN







**non siate  
ciechi...**

prima di acqui-  
stare un appa-  
recchio radio  
osservate che  
sia corredato  
con valvole di  
marca  
una marca di  
garanzia è la



**FIVRE**  
LA RADIOTRON ITALIANA

AGENTI ESCLUSIVI:  
**COMPAGNIA GENERALE  
RADIOFONICA S. A.**

PIAZZA BERTARELLI, 4 - MILANO - TELEFONO 81-808 - TELEGRAMMI: IMPORTS

gli apparecchi di  
nuova creazione  
sono corredati di  
valvole a 6 volt

10 OTTOBRE 1934-XII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 712 - m. 400,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1204 - m. 271,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1209 - m. 222,2 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1207 - m. 291,1 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1202 - m. 210,4 - kw. 0,3  
MILANO II e TORINO II

iniziano le trasmissioni di Roma alle ore 20,45.  
7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.  
12,30-13,00 e 12,45-14,15: CONCERTO DI MUSICA VERA: 1. Kannel: Marzina; fox; 2. Ackermann: Polka; 3. Ackermann: Valse in ardina; 4. Bilev: Capriccio; fantasia; 5. Cowler: Kleine Mose; 6. Amadei: Vi amo, signora, serenata; 7. Auber: La muta di Portici; fantasia; 8. Avlabile: Mergaglio; passo doppio; 9. Amsoni: Conzato; fantasia; 10. Mohr-Penster: Promesse; fox-trot.  
13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Emissioni comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.  
14-14,15: Trasmissione da Buenos Aires: CONGRESSO EUCHARISTICO - CENSMERIA SI APERTURA.

15 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo - (Bari) Giuoco dei bambini; Palla Neve.  
16,55: Giornale radio - Cambi.  
17,10 (Bari): Giuoco del GINETTO ESOTICO.  
17,10 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (vedi Milano).

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18-18,15: Quotidiano del grido.  
18-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopavoro e della Reale società di Scienze.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.  
19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario estere.

19,45-20 (Napoli): Cronaca dell'idroteropio - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopavoro.

19,30-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto internazionale di Agricoltura Italiano e inglese - Dischi.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20,10: Dischi.

20,20: CENSMERIA sul Raccomi; S. E. Formichi: «Il Costume Volta per il Teatro».

20,45 (Bari): Trasmissione speciale per la Gruppo: «Il Juro greco e Giornace»; «Trasmissione dell'opera L'Arlesiana, dramma lirico in tre atti e quattro quadri di Leopoldo Marengo»; musica di FRANCESCO CILEA - Negli intervalli: Notiziario in lingua greca - Notiziario di varietà; G. Puccini: Franco Norma.

L'ARLESIANA

20,45: Dramma lirico in tre atti e quattro quadri di LEOPOLDO MARENCO - Musica di FRANCESCO CILEA. Maestro Supplente e direttore d'orchestra: FRANCESCO CAPUANA. Musiche dei cori: EMILIO CASALESE.

Nelle intervalli: Carlo Montani: «Roma sparita»; «Vecchio Corea» - Notiziario di varietà. Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

Milano: kc. 714 - m. 388,8 - kw. 50 - Torino: kc. 1140 - m. 242,2 - kw. 7 - Genova: kc. 1202 - m. 291,1 - kw. 10  
Trieste: kc. 1202 - m. 242,2 - kw. 10  
Firenze: kc. 403 - m. 487,8 - kw. 30  
Roma III: kc. 1202 - m. 242,2 - kw. 10

ROMA III: cura in collegamento alle ore 20,45.  
7,45: Ginnastica da camera.  
8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: VIVE CHEMI ZANARDELLI-CASSONE: 1. Ranzato; Fupazzetti giopponesi; 2. Alberti:



Renato Carnielli



Giorgio Liipi

ALFONSO DAUDET

Il nome dell'opera di Cilea, L'Arlesiana, che le stazioni nazionali trasmettono in questa settimana, richiama alla nostra mente quello di Alfonso Daudet della cui fervida fantasia nacque la drammatica vicenda.

Ferocissimo alla scuola del naturalismo, Daudet fu di questo il poeta, che pur nello studio della realtà si salvò dagli eccessi di crudeltà e di materialità in cui altri cadde, mirando più all'interno delle anime che all'esteriore apparenza delle cose; per la purezza e squisitezza dello stile è uno dei maestri della prosa moderna, che accostandosi a Flaubert, da Zola, da Goncourt, preludendo al rinnovamento del romanzo francese.

Proprio alla sincerità e alla commovente, ma sempre con «un coin de malice» in fondo alla sua concezione della vita, Daudet si muove in questo mondo di «corridi vissuto» senza che la sua impassionata corsa periodica di scoppiare; in un fine sorriso ironico si ristabilisce l'equilibrio fra l'esperienza della realtà e l'innato ottimismo del suo spirito. Della sua Provenza la bossaria coriaria figura di Yartarin, nota dal suo cuore è data la sua tramsa e con le quali Daudet creò il tipo dell'ingenuo ed entusiasta provinciale del sud, lo spaccanonnaque tipico di stregonia e stregonia, intelligente e baldoro, entusiasta e orgoglioso, fu, nella difficoltà di meno con cui è facilitò, la sua tragica espressione. Invece il suo fondo di umana pietà si riversò nella penetrante indagine di «Hernie» che Daudet offrì nei romanzi Les non et Les e Signale.

Le Lettere di non molliti, con la finezza delle loro osservazioni e con la grazia dei loro passaggi, e in loro lucida analisi della realtà e con il delicato senso di poeta e con le impressioni e visioni di Provenza sereno di sfondo, furono la rivelazione della sua anima di poeta.

Ora, proiettato in un'atmosfera sempre semplice e sincera, umana nel più profondo ed anche nel più elementare senso della parola, la prosa di Daudet, dalla quale si sprigiona un misterioso incanto che, s'innalza nel cuore, come, nella sua Provenza, si è penetrati della luce del cielo e dai profumi della terra, spinge con tutta ingenuità e con la passione e, grade ed essa, la letteratura moderna francese, riacca a liberarsi delle regole filologiche e dei procedimenti convenzionali che la rendono arida e pesante.

Più che un realista, Daudet fu un impressionista: la sua realtà porta in sé tutta la ricchezza e varietà sensibile degli impeti, della significazione e della passione di un'atmosfera propria del tempo, della pur altissima, di quel temperamento che Daudet, pur attraverso l'esperienza di molti anni perimento, non poté mai completamente nascondere.



Giusè Bonatibus

Franca Willy Pin

KCR... TRANSMISSIONE... BUENOS AIRES  
CONGRESSO EUCHARISTICO  
CERIMONIA DI APERTURA

L'Amorosa serenata; 3. Chesi: Visione capnagogica; 4. Kálmán: La ragazza olandese; addizione; 5. Vogogna: Ricordi di danza; 6. Corelli-Corti: Adagio; 7. Puccini: Motivi sull'opera Tosca; 8. Spambaldi: Vecchio miserto; 9. Padilla: Serenata.  
12,59: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: ORCHESTRA CIECA: Programmi di varietà.  
13,30-13,45: Dischi - Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II  
Ott 20-21  
L'ARLESIANA  
Dramma lirico in tre atti e quattro quadri di LEOPOLDO MARENCO  
Musica di FRANCESCO CILEA  
PERSONAGGI:  
Hernie - Mimi Giani  
Giacca - Aldo Giani  
Giacca, figlio di Bern... Berna Berna  
Giacca, figlio di Bern... Berna Berna  
Maren, fratello di Bern... Anquet Berna  
L'innocente... Letizia Calzavara  
Wilde... Luigi Berna  
DIRETTORE D'ORCHESTRA:  
FRANCO CAPUANA

# MERCATI

## 10 OTTOBRE 1934-XII

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 BOLZANO - ROMA III  
 C. 2145

### LA MAESTRINA

Commedia in tre atti di  
**DARIO NICCODEMI**

#### PERSONAGGI

Il Conte Filippo ..... Franco Invern  
 Susanna Marchi ..... Anna Alberti  
 Felice ..... Renata Ferrero  
 Il Cavaliere Gastello ..... Roberto Martini  
 Un sarto ..... Emilio Cella  
 Mario Bini ..... Adriana de Cristoforo  
 La Direttore ..... Alla Crivella Almonesi  
 Sera ..... Alla Crivella Almonesi  
 Anna ..... Elena Bragaglia

15-15.15: Trasmissione da Buenos Aires: CONGRESSO EDUCATIVO - ORNAMENTA DI APERITIVA.

16.35: Giornale radio.  
 16.45: Canticone dei bambini. Pieno Girondo.  
 17.10 (Milano-Torino-Genova): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso della violinista RENATA CARABELLI, della pianista ANNA MARIA SEVELLER e della cantante Rita De Vincenzi.

#### Parte prima:

1. Mimosaggio: Dai «Quadri di un'esposizione» a) Bidò, b) Promenade, c) Tullieria, d) Linosop, e) Greichoninow; Berceuse; 5. Schumann: Canzone della sera; 6. Schubert: Onisipomente (sopra la Rita De Vincenzi), Al pianoforte M<sup>o</sup> Luigi Galiano.  
 17.10 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (violinocellista GIUSEPPE LEVY): 1. Bach: Adagio; 2. Beethoven: Adagio e allegro; 3. Faure: Klavier; 4. Grandios: Intermezzo; 5. Alfano Silva: Danza romena.

#### Parte seconda:

1. Ciausetti: La canzone di Pietro; 2. Puga: Asiedo essere, minna-nanna; 3. Pizzetti: Sen Beatito; 4. Greichoninow; Berceuse; 5. Schumann: Canzone della sera; 6. Schubert: Onisipomente (sopra la Rita De Vincenzi), Al pianoforte M<sup>o</sup> Luigi Galiano.  
 17.10 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA (violinocellista GIUSEPPE LEVY): 1. Bach: Adagio; 2. Beethoven: Adagio e allegro; 3. Faure: Klavier; 4. Grandios: Intermezzo; 5. Alfano Silva: Danza romena.

17.10. (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Debussy: Les collines d'Anagnin; b) Gull: Tempo di minuetto; c) Pucc-Mangiaglioli: Scherzo (pianista Ada Pandolfi); 2. a) Chopin: Notturno in sol bemolle maggiore; b) Chaminade: Serenata spagnola; c) Pollakini: Concertino (violinista Nives Franck, al piano il M<sup>o</sup> Enrico Martucci); 3. a) Brahms: Rapsodia in sol minore; b) Schubert: Impromptu in mi bemolle maggiore (pianista Ada Pandolfi); c) Wagner: Romanza; b) Naches: Danza spagnola n. 1 (violinista Nives Franck).

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa **ACQUA ANGIACA** in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedete a **Farmacisti e Profumieri**. Non trovate la sicurevole fraziono inviando L. 32 al Depositario: **ANGELO VAJ - PIACENZA, Sezione R.**

17.55: Comunicato dell'Ufficio presag.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.15 (Genova): Comunicazioni dell'Ente e del Dipartimento-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolvero.

19-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.  
 19.30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA: 10.45 (Genova): Comunicazioni dell'Ente e del Dipartimento.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.  
 20.45: PROGRAMMA CAMPARI  
 Musiche richieste dai radiocollaboratori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21.45: **La maestrina**  
 Commedia in tre atti di **DARIO NICCODEMI**

22: Giornale radio.  
 22.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## BOLZANO

Kc. 308 - H. 305.7 - kW. 1

12.35: Bollettino meteorologico.  
 12.50: Dischi.

12.55: Giornale radio.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R.

13-14: CONCERTO DEL VIOLINISTA WALTER LOHANNI: di Chiarovano-Corti; La cocca; b) Campopollani; Arioso; c) Castelnovo-Tedesco: Capriccio Precioso - Concerto sul QUINTETTO: 1. E. D'Albert: L'orchestra nera, fantasia; 2. Kottgauer: Preliudio e serenata dalla pantomima L'uomo di neve; 3. Tosti: Due canti popolari abruzzesi: a) Cile sul f'no Judo; b) Mamma, mamma, strigimmi di tuo core; 4. Catalani: Canto di primavera; 5. Olsen: Piccola rapsodia russa.

17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.  
 22.10 (Milano-Firenze): Ultime Comunicazioni del Dopolvero.

19.15: Notiziario in lingue estere.  
 22.10 (Milano-Firenze): Ultime Comunicazioni dell'I.L.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.  
 20.45: PROGRAMMA CAMPARI

21.45: **LA MAESTRINA**  
 Commedia in tre atti di **DARIO NICCODEMI**

22: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 265 - H. 331 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 12.45: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Ciausetti: Marcia dei moffabaldi; 2. Leoncavallo: Zed-zo, fantasia; 3. Duetto; 4. Stajano: Nibbiolando, intermezzo galeo; 5. Lattuada: *Noite di Noite*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Fignora: Albe d'oro, intermezzo; 8. Lencini: Ferbach, one step; 9. Youmans: Caricosa (dal film, fox-trot rumba).

17.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R. - Bollettino meteorologico.

18.10-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. a) Scarlatti: Due Sonate, b) Lind: Studio, *Momori* della farsa (pianista Adèle Barbary); 2. a) Tarrega: Capriccio Arabo, b) Fungo nostalgico (chiaristrata Ercolo Baudò); 3. Cilea: Suite, Allegro, Baraband, Capriccio (pianista Adèle Barbary); 4. a) Mertz: Les adieux, b) Navone: Valzer brillante (chiaristrata Ercolo Baudò).

18.10-18.10: LA CANTATA DEL BALLATA.  
 Teatrino.

20: Comunicazioni del Dopolvero - Radiogiornale dell'Ente - Giornale radio.

20.30: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R.

20.45: **Concerto sinfonico**  
 diretto dal M<sup>o</sup> **COMARDO MARTINER**.

1. Beethoven: Coriolano, ouverture.  
 2. Ciausetti: La Gioia, suite.  
 3. Martucci: a) Nolfarno, b) Nonellina.  
 4. Grieg: Peer Gynt; a) Morie d'ase, b) Danza.  
 5. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune.  
 6. Ciausetti: La Grazie Indra, sinfonia.  
 Nell'intervallo: F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

**SEGNALE ORARIO:** Monte Ceneri - Ore 21: 5 parolieri, opera - due atti di R. Lascavelli.  
 Ansborg - Ore 20.10: Concerto orchestrale dedicato a Beethoven - Vienna - Ore 20.5: Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da A. Tansmann, con aria per soprano (L. Lehmann). Compagnoni di Wagner - Ore 21.15: La Gioconda, tragedia in quattro atti di G. Arrauvino. Sinfonia - Ore 21.35: Tota la parte, parte operata in un atto di Monseigneur e Pougny.  
 Varsavia - Ore 21.2: Concerto di opera di Chopin.

## AUSTRIA

**VIENNA:** Kc. 972. H. 506.4; kW. 120 - Ora: Kc. 238.6; kW. 7. - Ore 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.30: Trasmissione del Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretto da Arturo Toscanini, con aria per soprano (Lotte Lehmann) Composizioni di R. Wagner: 1. Overture per il Flauto; 2. Preludio del Paria; 3. Canto a Sigfrido di Sigfrido sul Reno del reppuccio degli dei; 5. Morie di Sigfrido e marcia funebre del Crepuscolo; 6. Preludio del Quintetto; 7. Concerto di Aurnberg; - 20: Attila; - 20.50: Conversazione in spagnolo; 21: Concerto dell'Orchestra Sinfonica di Vienna; - 22.10: Notiziario del piano; - 22.30: Concerto di strumenti a piacere - 24: 3: Musica brillante e da ballo (dischi).

## BELGIO

**BRUXELLES 1:** (Francese) Kc. 430; H. 433.3; kW. 15. - Ore 19: Segnale orario - 19.30: Concerto di dischi. - 19.50: Musica di Wagner e Beethoven con commento. - 20.30: Notiziario. - 21: Dischi. - 21.45: Gabrile d'Annunzio: La Gioconda, tragedia in 4 atti. - 22.00: Concerto di strumenti a piacere. - 24: 3: Musica brillante e da ballo (dischi).

**BRUXELLES II:** (Francese) Kc. 900; H. 351.3; kW. 45. - Ore 19: Segnale orario. - 19.30: Musica in voce e piano. - 20: Conversazione. - 20.45: Dischi. - 20.50: Giorno parlato. - 21: Dischi. - 21.45: Flet Merlet (dal Teatro della Politecnica di Bruxelles) - Negli intervalli: locazione e giornale parlato. - 24: 3: Musica brillante e da ballo (dischi).

## BEGOSLOVACCHIA

**PRAGA II:** Kc. 432; H. 470.3; kW. 150. - Ora: Kc. 111. Segnale orario. - 19.30: Segnale orario. - 19.50: Introduzione alla sinfonia di Wagner e Beethoven. - 20: Concerto dell'Orchestra Filarmonica ceca diretto da Talich; 1. Beethoven: Concerto per archi; 2. Beethoven: Concerto per piano e orchestra; 3. Ciausetti: Suite in do minore op. 14 per gran orchestra; 4. Beethoven: Sinfonia n. 4 in do minore op. 60. - 22: Segnale orario e Notiziario. 23.10: Dischi. - 23.30-24: 3: Notiziario in Francese.

**BRATISLAVA:** Kc. 1604; H. 396.8; kW. 13.4. - Ora: 19: Praga. - 19.30: Segnale orario. - 19.45: Conversazione. - 19.50: Dischi. - 20: 35: Notiziario in ungherese.

**BRESC:** Kc. 302; H. 325.4; kW. 35. - Ore 19: Segnale orario. - 19.30: Letture. - 19.50: Concerto vocale. - 20: 35: Dischi. - 21: 35: Dischi.

**MERAVIA:** (detravvi Kc. 1710; H. 208.5; kW. 15.2. - Ore 19: Praga. - 19.30: Il notiziario in una centrale elettrica. - 19.45-21: 30: Praga.

## DANIMARCA

**COPENAGHEN:** Kc. 1476; H. 316.1; kW. 15. - **Kalundborg:** Kc. 22; H. 184; kW. 15. - **Oslo:** Kc. 100; H. 100; kW. 10. - 19.30: Segnale orario. - 19.30: Conversazione. - 20: Campari - Concerto orchestrale di danze popolari. - 20.45: Concerto orchestrale di danze variate. - 21.10: Racconti e letture. - 21.30: Concerto dell'Orchestra della stazione 1. Kissini: Overture

## PETTINE ONDULATORE

**NOVITA' SENSAZIONALE**  
 Estratta a dopo 40  
 Anni di esperienza  
 A titolo di propaganda  
 20.000 pettini  
 gratuiti a

Non più tempo di tempo e sforzi superflui per ondulatore; grazie al Pettine-Ondulatore i vostri capelli saranno sempre ben ondulati. **Invia questo coupon:**  
 Ho l'ALFA 55. Fazio. **Milano, Paris, Serie 142.**



Modello 55 M



**RADIO**

ALLOCCIO BACCHINI & C.  
INGEGNERI COSTRUTTORI  
MILANO - CORSO SEMPIONE, 93 - MILANO

**GAMMA D'ONDA:** onde corte 17 a 53 metri - onde medie 1400-; 520 Kc.  
**SELETTIVITÀ** 6 Kc. per il rapporto 100-; -1  
**CONTROLLO VISIVO** di sintonia  
**SENSIBILITÀ** a 1600 Kc. 25 microVolts per l'uscita standard di 0,05 Watt esanti  
 su tutte le gamme  
**CONTROLLO** di volume e di tono "logarithmic"  
**ALIMENTAZIONE:** 110 - 125 - 140 - 220 Volts  
**QUADRANTE** luminoso tarato in gradi e kilocicli con scala parlante  
**ALTOPARLANTE** speciale per frequenze da 50 a 7000 periodi  
**MOTORINO** elettrico ad induzione sintonizzabile con avviamento ed arresto automatico  
**MOBILE** di lusso impalcatato in radica di botte e specialmenata studiato dal punto di vista acustico  
**-DIMENSIONI:** altezza cm. 87, larghezza cm. 35, profondità cm. 42  
**PREZZO:** in contanti L. **2400** A rate, L. 346 in 24 rate e 12 addebiti mensili di L. 176 cad. (Tasse governative comprese, escluso l'abbonamento alla radiofonazione)

FILIALE per l'Italia Meridionale: Via G. Verdi 26 NAPOLI - per il Lazio e Umbria: Ing. B. De Costanzo, Via Sannazaro 14, ROMA - per la Sicilia: Via G. Natoli 89, MESSINA.

RAPPRESENTANTI: TORINO, Ing. G. Calvi, Via Belforte 1 - VENEZIA, Radice, S. Zulio 278 - TRIESTE, U. Zarinelli, Via Martini 20 - BOLOGNA, L. Tamburini, Via Rizzoli 28 - FIRENZE, A. Manacchi, Via Rizzoli 28 - GENOVA, G. B. Rocchetti, Via F. Zanotti 4 - via 16 - ALESSANDRIA, Carlo Verdone, Via E. D'Azeglio 7 - LA SPEZIA, Carlo Zerboni, Via Giordani, Via G. R. Moreni 24 - VARESE, Ing. L. Pizzo, Via Marconi 6 - UDINE, G. Di Poppo, Via Marconi 6 - VERONA, E. Valentini, Paganini, S. A. G. L., Via Museo 32 - BELLUNO, Agenzia Radiotron, Piazza Campiello 35 - TREVISO, Tondradon, Via Museo 21 - CONEGLIANO, G. De Marchi, Via P. P. Ciani - VERONA, A. Vallo, Via Caspalle 17 - PAVIA, F. Manacchi, C. VIII, Emanuele 118 - PERBARA, Palazzina Rinaldi, Via Manzoni 10 - ALCANTARA, Palazzina Rinaldi, Via Manzoni 10 - ZANUSSI e Laid, Via VIII, Emanuele 36 - SOLLAROLI, Studio Radioteleco C. G. D., Via Meno 40.

COLONIE: TRIPIOLI e BENGASI, Soc. An. Impianti Elettrici.

Negozio di vendita:  
**BOTTEGA DELLA RADIO**  
 PIAZZA BECCARIA 10, MILANO



Modello 55 G

# MERCOLEDÌ

## 10 OTTOBRE 1934-XII

del *Herbier* di Stasieff; 9. Bellini: *Operette* della *Novità* 3. *Diabelli*: *Opertine della Filaria del Regno*. — 20. Notiziario. — 21.35: Concerto vocale di cantati popolari daniesi. — 22.10: 21. Concerto orchestrale di musica svedese di Nielsen. *Sette per orchestra d'archi in la minore*, op. 11. A. *Arbergberg*. Zuercher, suda.

### FRANCIA

**Bordeaux-Lafayette**: h. 1071: m. 27.64: k.W. 12. — Ore 19.20: *Giornale radio*. — 10.30: Notiziario. — 10.40: *Conversazione cinematografica*. — 10.55: *Bellettini*. — 11: *Conversazione agraria*. — 11.15: Notiziario. — 11.30: Dichi. — 22: Concerto orchestrale sinfonico, con intrame di canto. — In seguito Notiziario e segnale orario.

**Lyon-la-Doua**: h. 646: m. 483: k.W. 15. — Ore 10.30: *Giornale radio*. — 10.30-11: *Conversazioni e cronache varie*. — 11.30: *Serata di canzoni popolari* (in francese). — 11.35: *Giornale e Notiziario*.

**Marsaglia**: h. 241: m. 666: k.W. 8. — Ore 19: *Conversazione*. — 19.30: *Giornale radio*. — 19.45: Dichi. — 20: Notiziario. — 20.15: *Dichi* — 21: *Concerto sinfonico*. — 21.15: *Dichi* — 21.30: *Concerto sinfonico*. — 21.45: *Dichi* — 22: *Concerto sinfonico*.

**Nizza-Juan-les-Pins**: h. 120: m. 545: k.W. 2. — Ore 9: *Informazioni*. — 10: *Notiziario della stazione*. — 11: *Conferenza di dchi*. — 12: *Notiziario*. — 12.30: *Radio-concerto di dchi*.

**Parigi P. P.** (Poste Parigine): h. 669: m. 371: k.W. 100. — Ore 18.15: *Trasmisione israelita*. — 18.35: *Quotidiani di Borsa*. — 18.45: *Colonna Le tour* (radio di dchi). — 19.15: *Dichi*. — 19.30: *Giornale radio*. — 19.35: *Presentazioni di attualità* (Parcomoni). — 19.45: *Dichi*. — 20: *Intervento di un alto radiofonico*. — 20.25: *Trasmisione di un alto radiofonico*. — 20.55: *Concerto di musica brillante*. — 21: *Notiziario*. — 21.35: *Musica da ballo*. — 23.00: *Intervento*. — *Parigi Terra Eiffel*: h. 315: m. 180: k.W. 18. — Ore 19: *Conversazioni teatrali*.

19.45: *Attualità*. — 20: *Atte*. Meteorologia. — 20.10: *Da Vienna*.

**Radio Parigi**: h. 1071: m. 1043: k.W. 15. — Ore 22: *Rassegna della stampa israelita*. — 22.30: *La vita pratica*. — 23: *Lettere letterarie*. — 19.30: *Rassegna dei giornali della sera*. Meteorologia. — 21: *Conferenza*. — 21.45: *Concerto sinfonico dell'Orchestra nazionale diretta da Engelbrecht*. L. *Weber*: *Opertine di Prece*. 7. *Mozart*: *Concerto in 3 per violino*. 3. H. *Schmitt*: *Opertine*. 2. *Handel*: *Concerto in 3 per clavicembalo*. *Opertine*. *Musica di festa* - *Negli intervalli alle 22.15: Informazioni - Cronaca della moda*. — 23.00: *Musica da ballo*.

**Strasbourg**: h. 439: m. 545: k.W. 15. — Ore 19: *Conversazioni di purificazione*. — 19.35: *Conversazione*. — 19.50: *Dichi*. — 20.30: *Segnale orario* - *Notiziario in francese*. — 20.45: *Per 3 giorni*. — 21: *Notiziario in tedesco*. — 21.45: *Maupet e Pouchain*: *Fede in pure* (sinfonico) in un atto. — 22.30: *Notiziario in francese*. *Musica da ballo*.

**Vienna**: h. 512: m. 338: k.W. 65. — Ore 10: *Notiziario*. — 10.30: *Brevi di opere*. — 11.30: *Arte di operette*. — 11.45: *Musica militare*. — 20: *Dochi*. — 20.15: *Orchestra variaz.*. — 20.30: *Notiziario*. — 20.45: *Musica varia*. — 20.50: *Conversazione*. — 21: *Musica sinfonica*. — 21.20: *Tiroti*. — 22: *Fantasia radiofonica*. *Il sogno più bello*. — 22.35: *Musica di film*. — 23: *Fantasia radiofonica*. — 23.30: *Notiziario*. — 23.50: *Orchestra viennese*. — 14: *Musica sinfonica*. — 15: *Cultura hawaina*. — 16: *Melodici*. — 17: *Balajike*. — 17: *Notiziario*. — 18: *Arte di opere*. — 18.30: *Musica*.

### GERMANIA

**Amburgo**: h. 641: m. 315: k.W. 100. — Ore 9: *Concerto bandistico di musica e marce militari*. — 10: *Notiziario*. — 11: *Concerto orchestrale dedicato a Busoni*. I. *Querstrin* di compositore. 3. *Rouby* da *Arlecchino*. — 19.30: *Berlino*. — 21: *Concerto orchestrale brillante*, dedicato a polso delle opere di *Wendel-Muller*, *Millicker*, *Shupp*, *Jon Strann*. — 22: *Notiziario*. — 22.50: *Intervento musicale*. — 23.40: *Concerto strumentale e corale* a quattro voci di *Liedert*. *de* e *dance popolari tedesche*.

**Berlino**: h. 641: m. 315: k.W. 100. — Ore 9: *Concerto sinfonico di musica e corale*. — 10: *Attualità*. — 10: *Notiziario*. — 10.30: *Concerto dell'orchestra della stazione* I. *Blumhagen*. *Anton* *Lied*, *marcia*. 2. *Mozart*: *Opertine del Bacio dal seccaggio*; 3. *Schmalitzki*; *Romantici*; 4. *Gring*: *Coro nuziale* e *Trionfalmente*; 5. *Lange*: *Dance di sala* di corte, *valor*. — 19.30: *Trasmisione nazionale per il giovani*. *Le Radu*. — 20: *Concerto dell'orchestra della stazione con cantati* I. *Beehove*: *Opertine*. *Le creature di Frontone* op. 53. 2. *Canto* 3. *Beethove*: *Sinfonia n. 10 in si minore maggiore*, op. 69. — 22: *Notiziario*. — 22.30: *Musica da ballo*. — 23: *Concerto della piccola*.

orchestra della stazione con cantati. I. *Lauken*: *Edberis* e *suore*, *marcia*; 2. *Robrecht*: *Sette svedesi*; *valzer*. *Gilja*, *Bertha*, *danza* *per* *orchestra*. *Liedert* per soprano; 3. *Beethoven*: *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 4. *Druck*: *Opertine*; 5. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 6. *Liedert* *del Bacio dall'opera*; 7. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 8. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 9. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 10. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 11. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 12. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 13. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 14. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 15. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 16. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 17. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 18. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 19. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 20. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 21. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 22. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 23. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 24. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 25. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 26. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 27. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 28. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 29. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 30. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 31. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 32. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 33. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 34. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 35. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 36. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 37. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 38. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 39. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 40. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 41. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 42. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 43. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 44. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 45. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 46. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 47. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 48. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 49. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 50. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 51. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 52. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 53. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 54. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 55. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 56. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 57. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 58. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 59. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 60. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 61. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 62. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 63. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 64. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 65. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 66. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 67. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 68. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 69. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 70. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 71. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 72. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 73. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 74. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 75. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 76. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 77. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 78. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 79. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 80. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 81. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 82. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 83. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 84. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 85. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 86. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 87. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 88. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 89. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 90. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 91. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 92. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 93. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 94. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 95. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 96. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 97. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 98. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 99. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 100. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 101. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 102. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 103. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 104. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 105. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 106. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 107. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 108. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 109. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 110. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 111. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 112. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 113. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 114. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 115. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 116. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 117. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 118. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 119. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 120. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 121. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 122. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 123. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 124. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 125. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 126. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 127. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 128. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 129. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 130. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 131. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 132. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 133. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 134. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 135. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 136. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 137. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 138. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 139. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 140. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 141. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 142. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 143. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 144. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 145. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 146. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 147. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 148. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 149. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 150. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 151. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 152. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 153. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 154. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 155. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 156. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 157. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 158. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 159. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 160. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 161. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 162. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 163. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 164. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 165. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 166. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 167. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 168. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 169. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 170. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 171. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 172. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 173. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 174. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 175. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 176. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 177. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 178. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 179. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 180. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 181. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 182. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 183. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 184. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 185. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 186. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 187. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 188. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 189. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 190. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 191. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 192. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 193. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 194. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 195. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 196. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 197. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 198. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 199. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 200. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 201. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 202. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 203. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 204. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 205. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 206. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 207. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 208. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 209. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 210. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 211. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 212. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 213. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 214. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 215. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 216. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 217. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 218. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 219. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 220. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 221. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 222. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 223. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 224. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 225. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 226. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 227. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 228. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 229. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 230. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 231. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 232. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 233. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 234. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 235. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 236. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 237. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 238. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 239. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 240. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 241. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 242. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 243. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 244. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 245. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 246. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 247. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 248. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 249. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 250. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 251. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 252. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 253. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 254. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 255. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 256. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 257. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 258. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 259. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 260. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 261. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 262. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 263. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 264. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 265. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 266. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 267. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 268. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 269. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 270. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 271. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 272. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 273. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 274. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 275. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 276. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 277. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 278. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 279. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 280. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 281. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 282. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 283. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 284. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 285. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 286. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 287. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 288. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 289. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 290. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 291. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 292. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 293. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 294. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 295. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 296. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 297. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 298. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 299. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 300. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 301. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 302. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 303. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 304. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 305. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 306. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 307. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 308. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 309. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 310. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 311. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 312. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 313. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 314. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 315. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 316. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 317. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 318. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 319. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 320. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 321. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 322. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 323. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 324. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 325. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 326. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 327. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 328. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 329. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 330. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 331. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 332. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 333. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 334. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 335. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 336. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 337. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 338. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 339. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 340. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 341. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 342. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 343. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 344. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 345. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 346. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 347. *Opertine* *del Bacio dall'opera*; 348. <



# FADA

Radio



**CONSOLLE CONVERTIBILE**  
1542

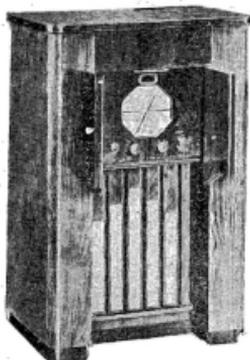
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON  
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

**L. 1300**

**CONSOLLE CON FONOGRAFO**  
G - 1542

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON  
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

**L. 1650**



**CONSOLLE CONVERTIBILE**  
1743

SUPERETERODINA A 7 VALVOLE  
CON 3 GAMME D'ONDA:  
CORTE - MEDIE - LUNGHE

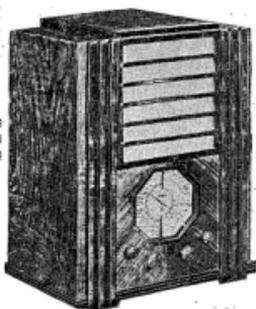
**L. 1900**

**CONSOLLE CON FONOGRAFO**  
G - 1743

SUPERETERODINA A 7 VALVOLE  
CON 3 GAMME D'ONDA:  
CORTE - MEDIE - LUNGHE

**L. 2300**

DA PREZZI È ESCLUSO L'ARRO-  
NAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI



**MIDGET 1541**

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON  
3 GAMME D'ONDA: 2 CORTE - 1 MEDIA

**L. 1050**

**CONSOLLE CON FONOGRAFO**  
G - 1044

SUPERETERODINA A 10 VALVOLE CON  
5 GAMME D'ONDA: 3 CORTE - 1 MEDIA  
1 LUNGA - 2 TIPI DI MOBILI

**L. 3700**



SOCIETÀ MECCANICA "LA PRECISA" S. A. I. - NAPOLI



# GIOVEDÌ

## 11 OTTOBRE 1934-XII

19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.  
19.20-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.  
19.45 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20.30: **CONFRATELLI DEL REGIME**: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20.45:

### La farsa amorosa

Scene popolari che in tre atti di A. ROSSATO.

Musica di RICCARDO ZANONAL.

Dirige l'Autore.

Maestro del cori: OTTOREO VAYATA.

Personaggi:

**RENZO** ..... Nino Bertelli  
**LUCIO** ..... Iris Adams Corradetti  
**DON FERRANTE** ..... Carmelo Masgeri  
**DONNA MERCEDES** ..... Sara Ungaro  
**FRULLA** ..... Giuseppe Nesi  
**SPINGARDA** ..... Giulio Cirino  
**ORIOVA** ..... Maria Maruccci  
**CINCIOBINO** ..... Ugo Candelino  
Voce di femore ..... Vincenzo Capponi

## PEI VOSTRI CAPELLI

La natura dei capelli varia da individuo ad individuo e un solo prodotto non può riuscire efficace nella totalità dei casi. La serie dei prodotti al SUCCO DI URTICA, offre un quadro completo di preparazioni per la cura della capigliatura.

### ● SUCCO DI URTICA ●

La far'ene già tanto ben conosciuta per la sua reale efficacia nel combattere il prurito e la forfora, arrestare la caduta, favorire la ricrescita del capello. Piac. L. 15,50.

### ● Succo di Urtica Astringente ●

Ha le medesime proprietà della preparazione base, ma, contenendo in maggior copia elementi astringenti e tonici, deve usarsi da coloro che abbiano capelli molto grassi e untuosi. Piac. 15,50.

### ● Olio Ricino al Succo di Urtica ●

Le eminenti proprietà dell'Olio di Ricino al succo di Urtica, adde al Succo di Urtica. Da usarsi da coloro che hanno i capelli molto opachi, aridi e poveri, grandemente pruriti. Piac. L. 15,50.

### ● Olio Mallo di Noce S. U. ●

Pure ottimo contro l'aridità del cuoio capillare. Ammorbidisce i capelli; rafforza il colore, attenua l'azione rinfreddante sulla radice. Completa in cura del Succo di Urtica. Piac. L. 10.

**F.M. RAGAZZONI** - Galeate (Prov. Bergamo)  
Invia a richiesta dell'opuscolo CURA DEI CAPELLI

Negli Intervalli: Conversazioni scientifiche di Ernesto Bertarelli - Notiziario artistico.

Dopo l'Opera: Giornale radio, 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## BOLZANO

St. 530 - m. 501,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R.

13-14: **CONCERTO DEL QUINTETO**: 1. Brüsselmann: *Obertura feriale*; 2. Bela Bartok: *Dance popolari romeni*; 3. Ruzssos: *Adagio*, sulle orecchie; 4. Marretti: *Pensata dopole*; 5. Carabelli: *Noelleffa*; 6. M. Mascagni: *Piccola berceuse*; 7. Waidgeryoff: *Romanza* (solista Walter Leonard); 8. Mydellstein: *Le brigate fantomatiche*.  
17-18: **LA PALESTRA DEI BAMBINI**: da La Zia dei perche; 9. La Cugina Orietta. In seguito: Dischi.

19: Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Notiziario in lingue estere.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: **CONFRATELLI DEL REGIME**: Sen. Roberto Forges Davanzali.

20.45:

20.45: **LA FARSA AMOROSA** Scene popolari che in tre atti di A. ROSSATO. Musica di RICCARDO ZANONAL.

Dirige dall'Autore.

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Notiziario artistico.

Dopo l'Opera: Giornale radio.

## PALERMO

St. 563 - m. 530,1 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: **CONCERTO DI MUSICA VARIA**: 1. Malatesta: *Quando danzate con me, slow fox*; 2. Amadei: *Suite polaredica, suite*; 3. Canzone; 4. Nenci: *Intermezzo pianistico*; 5. Luca Verde: *Esmeralda per trio, pianoforte, violino, cello*; 6. Canzone; 7. Vasta: *Bella Melita, tango argentino*; 8. Sennigaglia: *Vecchia guardia, marcia*; 9. Vigevani: *Met Profer con te, valzer*.

13.20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R. - Bollettino meteorologico.

17-18: Dischi.  
18-19: **LA CANTERATA DEI BAMBINI**: Gli simponi di Falina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit.

20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.L.A.R.

20.45:

### Musica operettistica

1. *Lehar: Il conte di Lussemburgo*, selezione.  
2. *Fall: La principessa dei dollari*, selezione.  
3. *Kalmán: La duchessa di Chicago*, selezione.

Mario Tacconi: «Confessioni al microfono», comico.  
22.10 (circa):

### Musica da camera

1. *Porpora: Sonata in sol maggiore*.  
2. *Musi: Largo*.  
3. *Piccolini: Capriccio* (violinista Angelo Saporettili).

22.30:

### Canzoni di varietà

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Copenhagen - Ore 20.10: Concerto orchestrale sinfonico diretto da N. Malko. — Monte Carlo: Ore 20.45: Andrea Chénier, opera in quattro atti di U. Giordano (dal Teatro Kursaal di Lussemburgo). — Mosca - Ore 20.10: Le due vestive, opera comica in tre atti di Mussorgski. — Drottning - Ore 21: *Marevna d'Avanzo*, opera in tre atti di Kabanov. — Vienna - Ore 21.15: Concerto orchestrale dedicato a composizioni poco note di Brahms. — Stambul - Ore 21.30: Concerto orchestrale e speciale dedicato a Beethoven. — Ginevra - Ore 20.55: Concerto del Concertgebouw di Amsterdam diretto da R. Walter, con S. Prokofiev (piano).

## AUSTRIA

Vienna: ore 20.22: m. 502,5 kW. 100 - Graz: ore 20.45: m. 508,8 kW. 7 - Ore 19.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.40: Musica albanica e da jazz. Concerti sinfonici. — 20.20: Conferenza: «L'antica religione germanica». — 21.10: Concerto orchestrale dedicato a composizioni poco note di Bruckner. 1. Quattro pezzi per orchestra; 2. Sinfonia in do minore. — 22: Musica da ballo per due pianoforti. — 22.30: Notiziario. — 23.00: Musica da ballo per due pianoforti. — 23.15: Musica da jazz.

## BRUGIO

Brazzetta (Francese): ore 20.22: m. 482,5 kW. 35 - Ore 19: Conferenza. — 19.45: Dischi. — 20.15: Cronaca del mondo operato. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale di musica lirica. — 21.30: Intermezzo di varietà in seguito: Continuazione del concerto. — 22: Conferenza. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Dezza: *Fantasi impetosa*; 2. De Micheli: *Melodie popolari in mi 4*; Intermezzo di canto; 3. Kachmann: *Pre-refetto*; 4. Saint-Saëns: *Requiem mortuo*; 5. Van-perme: *Arte italiana*. — 23: Giornale parlato. — 23.30: Concerto di musica strumentale.

un campione di Olio Carli gratis

Inviandoci il vostro indirizzo riceverete gratis e franco un campione di Olio Carli ed il bellissimo opuscolo "Tutto d'ottimo nelle famiglie".

  
**fratelli Carli**  
 PRODUTTORI OLIO D'OLIVA  
**ONEGLIA**



# VALVOLE SYLVANIA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 1 MILANO - TELEF. 490-935







DIZIONARIETTO  
DI TERMINI MUSICALI

N. 65.

12 OTTOBRE 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI  
MILANO II, TORINO II

ROMA: Rg. 707 - M. 490,5 - RW 20  
MILANO: Rg. 1104 - M. 500,7 - RW 15  
BARI: Rg. 1008 - M. 525,3 - RW 30  
TORINO II: Rg. 1207 - M. 500,7 - RW 4  
TORINO II: Rg. 1302 - M. 510,6 - RW 0,2

MILANO II e TORINO II  
iniziano le trasmissioni di Roma alle ore 30,45.  
7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio pressograf.  
12,30: Dischi.  
13-13,20 e 13,45-14,15: ORCHESTRA MALATESTA (vedi Milano).  
15,20-15,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.  
16,30: Giornale del fanalino.  
18,45: Giornale radio - Cambio.  
19: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. DAVIS: Columbia, fox-trot; 2. Alfano: Amoror, amoror, valzer; 3. Kaindel: Le principesse della curia, fantasia; 4. Lumbye: Visions rées, intermezzo; 5. Polber: Danze slave; 6. Donati: Legend, romanza, serciata; 7. De Micheli: Danza infantile; 8. Marasini: Forno ancora, intermezzo; 9. Mario: Come se canta a Napoli, canzone; 10. Koehler: Let's fall in love, fox-trot.  
17,45: Comunicato dell'Ufficio pressograf.  
18-18,15: Quotazioni del grano.  
19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro.  
19,15-20 (Roma): Notiziario in lingua estera.  
19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingua estera.  
20-20,30 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese-spagnolo e tedesco) - Dischi.  
20,30 (Napoli): Cronaca dell'Idrosporo - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicato del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,18: Dischi.  
20,30: CONCORSI DEL REGIME: Sen. Roberto Forges Davanzati.  
20,45-21,15 (Bari): Trasmissione speciale per la Grecia: a) Inno greco e Giorno greco; b) Eventuali trasmissioni di messaggi in lingua greca ed italiani; c) Notiziario in lingua greca; d) Trasmissione di musica greca o ispirata alla Grecia; e) Puccini: Inno a Roma.  
20,45 (Roma-Napoli):

La danza delle libellule

Opera in tre atti di FRANZ LEHAR

diretta dal M<sup>o</sup> NIDOLA RECCI

Negli Intervalli: Conversazione di Renzo Sacchetti: « Quando si è in cielo » - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: Musica da ballo.

21,15 (Bari): Trasmissione fotografica:

Don Pasquale

Opera in tre atti di GAETANO DONIZETTI

Negli Intervalli: Notiziario artistico e Notiziario di varietà.  
23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA  
TRIESTE-FIRENZE  
ROMA III

MILANO: Rg. 814 - M. 506,2 - RW 30 - TORINO: Rg. 1308 - M. 500,7 - RW 4  
TORINO: Rg. 1302 - M. 500,5 - RW 10  
FIRENZE: Rg. 810 - M. 491,8 - RW 30  
ROMA III: Rg. 804 - M. 500,3 - RW 1

ROMA III entra in collegamento alle ore 30,45

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11,30-12,30: ORCHESTRA CETRA: 1. Waller: Seduto, in vostra attesa; 2. Curtiziani: Pangò di

ROMA - NAPOLI  
MILANO II - TORINO II  
Ore 20,45

## LA DANZA DELLE LIBELLULE

Opera in tre atti di  
FRANZ LEHAR

PERSONAGGI:

Elisa, ref. Clotilde Ghella Farini  
Luca . . . . . Rino Marita  
Giulietta . . . . . Rita Arredi  
Il signor Carlo di Nancy V. Cassini  
Benoist . . . . . Renzo Sacchetti  
Pier . . . . . Giovanni Rossi

Jose: 3. Chlapinka: Piccola argentina; 4. Miller: Swallow-tail coat; 5. Hrubý: Spectolita stenocefalo; 6. Wheeler: Rose Marie; 7. Arsen: Ad Hena; 8. Le ventilo una canar; 9. Quilista: Ragioniera napoletana su motivi di V. Valente; 9. Calvo: Luna; 10. Wood: Sono affondato per la mia piccola.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,20 e 13,40-14,15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Foulds: Selezione di musiche di Schabert; 2. Gerri: Nozze d'incendio; 3. Martucci: Giga; 4. Escobar: Amarijón; 5. Dubois: Pensée; 6. Orszag: Kvok ich liebe dich; 7. Calla: Tavas fantozico.  
13,30-14,45: Dischi - Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
14,30: Giornale radio.  
16,45: Cantico del bapbabin: Il Nanno Bagognini.  
17,15: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano LAURA ALBERTI e del baritono GIUSEPPE BRAYNER: 1. Puccini: Gianni Schicchi, « O mio habbino caro » (soprano); 2. Donizetti: La favorita, « A tanto amor » (baritono); 3. Gounod: Cosigue

MILANO-TORINO  
GENOVA-FIRENZE  
FIRENZE-BOLOGNA  
Ore 20,45

CONCERTO DELLA BANDA DI PRATO

Diretto dal  
Maestro

TEMISTOCLE PACE

B A R I  
Ore 21,15

DON PASQUALE

Opera in tre atti di

G. DONIZETTI

Trasmissione fotografica

PASSAMEZZO — Antica danza italiana, in cui si danza triplice compasso (tripla di croce) in movimento moderato. Fare che fosse simile alla passepia, su aliquanto meno solenne e più snosa.

PASSAPPIRE (PASSAPIRE) — Antica danza originaria della Bassa Bretagna. È una saltatura triplice semplice (3 su 4 o 3 per 4). Si trova spesso incassata nelle « suites » orchestrali, con carattere d'intermezzo.

PASSIONE — Le letture della Passio Domini nostri Jesu Christi nelle Messe della Domenica delle Palme e del Venerdì Santo (nella prima si legge quella secondo S. Matteo e nella seconda quella secondo S. Giovanni) si fa dissolvendo il testo gregoriano; un sacerdote legge il testo, un altro dice le parole pronunciate dal Cristo, e un terzo le altre, dette dagli altri interloquendo e dalla folla. Tale lettura prende così la forma d'un abbozzo di dramma liturgico, che sovente è grande componimento, specialmente germanico, uno speciale genere d'oratorio, intitolato appunto « passione ».

PARTICICHO — Genere di spettacolo costituito dal raggruppamento di arie, duetti e musiche diverse, tolte da opere dello stesso autore o da opere di più compositori, con l'unico intento di suscitare e di procurare l'applauso. Fiorì nel secolo XVIII, soprattutto verso la metà.

PASTORALE — Tale nome spetta a una danza francese moderna, in stile più di croce e con movimento moderato. È intitolata pure (pastorale) a una composizione di carattere idillico, in cui al tempo (6 per 8 o 9 per 8 o 12 per 8) e il modo l'artefice ricorre alle note e alle voci o degli strumenti intesi le consonanze dei pastori. Nella novena e nella notte di Natale, le pastorelle, scampate di solito esposte all'ulteriore, con accorciamento a doppio bora, favorabile per l'intera melodia. Nel secolo XVI si chiamò favola pastorale, o semplicemente « pastorale », e significava l'« esposizione » di un fatto pastorale e pastorale, nella quale aveva parte anche la musica. Capoforno di questo genere idillico e musicale fu l'Aminta del Tasso.

PAUSE — Interruzioni nel suono, e segni convenzionali per indicarle, corrispondenti ai vuoti principali delle note.

PAVANA — Antica danza popolare, d'origine italiana (secondo alcuni, spagnola), in misura danza semplice (2 per 2 o 2 per 4) e in movimento piuttosto grave. Entrò a far parte notevole delle composizioni strumentali del '500 e del '600. Fu sostituita dalla sarabanda.

PEANA — La forma più antica di canto corale, presso i Greci; espressione del sentimento collettivo degli uomini verso la divinità. Era un inno in versi misurati, cantati al suono della cetra, con movimenti gravi. Dedicato in origine ad Apollo, l'usò poi alle altre divinità. Quando era eseguito processionalmente, prendeva il nome di « proedico ».

PEDALE — Nota che si prolunga sotto o sopra o in mezzo a una serie di accordi, senza essere necessariamente parte integrante, salvo nel momento in cui sia per cessare. Fra il nome e il meccanismo che serve a produrla nel pianoforte, e soprattutto nell'armonium e nell'organo. Più comune è il pedale al basso, di tonica o di dominante, che alle altre divinità. Quando era eseguito processionalmente, prendeva il nome di « proedico ».

PEDALETTI — Nota che si prolunga sotto o sopra o in mezzo a una serie di accordi, senza essere necessariamente parte integrante, salvo nel momento in cui sia per cessare. Fra il nome e il meccanismo che serve a produrla nel pianoforte, e soprattutto nell'armonium e nell'organo. Più comune è il pedale al basso, di tonica o di dominante, che alle altre divinità. Quando era eseguito processionalmente, prendeva il nome di « proedico ».

PEDALIERA — Complesso di pedali nell'organo, ossia di tasti da suonarsi con la punta dei piedi per ottenere suoni più gravi. Costituiscono una fattoria, che può o cronometrica, mentre un tempo aveva suoni saltuari.  
(Continua).

CARL



LA PAROLA AI LETTORI

ASSIDUO - Chiavari.

Due volte ho avuto carità di spedirmi un ricevitore a sei valvole, supereterodina, lavoro a 500 metri a...

Abbiamo già più volte spiegato tra queste colonne come il fenomeno degli arrestamenti di emmissioni...

ABB. 276229 - Cavaglio d'Agogna.

Passando da tre anni un ricevitore che ha sempre funzionato bene, ora, da quando si è scatenato un...

Occorre anzitutto che ella abbia ripulito l'intero edo il conduttore di antena che si trova non abbiano...

G. Bi. - Bibbiano fiorentino.

Da diversi anni il mezzo possesso una supereterodina a 5 valvole, che sempre funzionava benissimo...

Da quanto ella ci espone si può pensare a qualche delle più irregolari e perfino potremmo rivelatore...

GRASSO - Rho.

Il mio costruttore un apparecchio a tre valvole a 500 metri, supereterodina, funzionava con la...

Esistono in commercio dei sistemi di ricezione per...

13 OTTOBRE 1934-XII

ROMA-NAPOLI-BARI MILANO E TORINO II

ROMA: hc. 215 - m. 2074 - kw. 25 NAPOLI: hc. 1104 - m. 2717 - kw. 15...

Iniziano le trasmissioni di Roma alle ore 21.55. 7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera...

12.30: Dischi. 12-12.30: 13.45-14.15: Duetti Osorio: I. H. Warren: Cantate sempre belle, Jazz Edmond...

15.30-15.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'I.R.A.R. - Giornale radio.

17.45-17.55: Concerto vocale e strumentale: 1. G. Banti: Ronzone in fa, D. Debussy...

19.30-19.45: Notiziario in lingua estere. 19.45-20.00 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingua estere.

20.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - 20.30 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingua estere.

20.30 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingua estere. 20.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroparco - Notiziario sportivo - Radio-giornale dell'Ente...

21.15: Dischi. 20.30: Cronaca del Regno: «Lo sport».

I dieci minuti di Mondadori. Questo sera verso le ore 22 tutte le stazioni radiofoniche parleranno del Programma autunnale della Casa Editrice Mondadori.

STUDIO MUSICALE DELL'ETAR MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE. L'ARLESIANA. Drammi lirici in tre atti e quattro quadri di LEOPOLDO MARENCO. Musica di FRANCESCO CILEA. DIRETTORE D'ORCHESTRA FRANCO CACCIARA.

20.45: Caterina de' Medici. Commedia in tre atti di G. ARDAU. Interpreti principali: Giuseppina Palcini, Edo Mari, Franco Becci, Aldo Silvani, Elio Marini, Ferruccio, Giulietta de Ritis.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - ROMA II. Ginnastica da camera. Segnale orario. Giornale radio - Lista delle vivande.

ETAR MILANO - BARI MILANO II - TORINO II. CATERINA DE' MEDICI. Commedia in tre atti di G. ARDAU.

ETAR MILANO - BARI MILANO II - TORINO II. LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT. Opera in tre atti di C. L. COCCO.









# RADIOMARELLI

## Ariane

Regolatore volume di tono  
Regolatore volume di sintonia  
Interruttore di stand

Selettività 9 kilocicli  
Alimentazione a grande zona  
Condensatori variabili antistatici  
Condensatori elettrolitici  
Filtro speciale che elimina il fenomeno della interferenza

Ricezione delle onde da "19 a 52"  
230 e 500 - 500 e 2000 Metri.  
5 Watt di uscita

Valvole F. I. V. R. E. 6,3 valvole - 6A7 - 78 - 75 - 41 - 80 - valvola 6

5 circuiti accordati  
Cassa scultorea da 60 a 6000 parafili  
Scale di sintonia parlanti

Controllo automatico di sensibilità  
Regolatore di volume  
Penna per fenografo

Mobile assolutamente studiato e perfetto  
Alimentazione a corrente alternata  
Per tutto il territorio capolinea fino 230  
e 230 Volte

IN CONTANTI:

Lit. 1400

ONDE CORTE

MEDIE - LUNGHE

A RATE:

Lit. 300 in  
contanti e 12  
mensilità da  
Lit. 100

Escluso  
abbonamento  
E.I.A.R.

Escluso  
abbonamento  
E.I.A.R.

# RADIOMARELLI